

16 Pages

6 Languages

THE  
BANTU  
WORLD  
Circulates  
throughout the  
Union of  
South Africa  
and the  
adjoining High  
Commission  
Territories.

# THE BANTU WORLD



UNIVERSITY OF THE  
10 JUN 1935  
LIBRARY  
Johannesburg

South Africa's Only National Bantu Newspaper.

Authorised To Publish Government Proclamations And Notices Of The Native Affairs Department.

VOL. 4-No. 9

JOHANNESBURG. SATURDAY, JUNE 8, 1935

Registered at the G. P. O. as a Newspaper.

PRICE 2d

## GROWING DEMAND FOR NATIONAL CONVENTION

### TO DISCUSS SOUTH AFRICA'S NATIVE POLICY

African Leaders Urged To Summon Representative Gathering Of All Organisations and Chiefs to be Held On Dingaan's Day

### Prompt Action Urgently Needed

The suggestion first made by "The Bantu World," namely, that there should be a national convention to discuss the Native Bills and the incorporation of the protectorates has caught the imagination of all educated Africans. From all sides we are inundated with letters calling upon African leaders to summon the proposed convention.

Important meetings were held on Union Day in Johannesburg and Kimberley, and both have unanimously passed resolutions urging that the convention should be held in Bloemfontein on December 16 (Dingaan's Day). The suggestion has also the support of such newspapers as the "Imvo" and the "Umlindi Wenyanga."

That the present rulers of the country have an erroneous conception of the nature of the black man whom they refuse to recognise as a member of the human race with feelings, aspirations and powers of thinking and reasoning, was the burden of an address by the Rev. Z. R. Mahabane, President of the African Christian Ministers' Association, at a meeting held at Kimberley on Union Day. The meeting was called to discuss the subject matter of the Prime Minister's Native Bills as contained in the report of the Select Committee. Mr. D. T. Mapatsi, chairman of the Standholders Committee, presided.

Mr. Mahabane, who was the principal speaker, after giving a detailed explanation of the Bills, declared that the present rulers of the country had an erroneous conception of the nature of black man. They did not recognise him as a human being with feelings, aspirations and powers of thinking and reasoning. The speaker protested vehemently against the provisions of the Representation Bill as a sinister move to deprive the black man of the substance in the unwarranted hope that he, as a child, would be prepared to accept the proffered shadow of Parliamentary representation as suggested in the Bill.

On the motion of Mr. B. Makapela, seconded by the Rev. Mr. Mthshisa, the meeting unanimously agreed to "protest against



Some of the Congress stalwarts who are urging that a national convention should be held.

### Utterances on Union Day by Public Men and Church Dignitaries

During the Silver Jubilee Celebrations of the consummation of Union utterances of importance were made by public men and Church dignitaries, which we hope, will interest the readers of "The Bantu World."

**GENERAL SMUTS** Minister of Justice, says: "The Native question can now be attacked on uniform lines in a general policy covering all the provinces. With divergent Native policies in the various parts of the Union, a solution would have been impossible, and the situation may easily have become far worse. Union has thus created the opportunity for South Africans to co-operate in finding a solution for the most difficult of all our problems. In spite of much misgiving widely entertained, my hope is that in this connection also, and perhaps especially, Union will yet be justified as the best thing that has come to us, and will gradually help us to arrive at statesman-like solutions which otherwise would have been impossible."

**MR OSWALD PIROW.** Minister of Defence:

In grappling with our own problems we have accumulated a considerable amount of practical experience which is at all times available to our neighbours whose resources are not as extensive as ours.

In dealing with the Coloured races, we have di covered how to keep the white man's civilisation paramount without denying proper development to the non-Europeans.

**SENATOR F S MALAN:** We as a European nation in South Africa must realise our responsibility towards the lesser endowed races within our borders. We do not close our eyes to the sacred duty that has rest'd upon us ever since the landing of Jan van Reek en that justice and fairplay towards the lesser races must prevail. Only bitter fruit could result from failure to meet out this justice and fairness. The final proviso was that we should remain true to the God of our fathers. One heard a great deal about "kultuur" these days, but comparatively little of religion.

**THE ARCHIBISHOP OF CAPE TOWN:** Speaking for myself, I regret many of the provisions suggested in the Native

Bills which have just been published. In many respects they indicate a retrograde policy and fail to recognise the right of civilised men to take a direct part in the taxation and administration of the country of which they are citizens. I trust that the Bills will be much amended before being passed by Parliament. I consider that only by progressive legislation no matter how slow, can the real union of South Africa and its citizen be attained.

**THE REV. W. M. NICOL,** Moderator of the Dutch Reformed Church in the Transvaal: During the last 25 years South Africa has taken no concerted national action to improve the position and prospects of the Native.

With all the missions, all the church schools, all the private improvement schemes, the vast bulk of the Natives still live in heathen superstition, base ignorance and, to a less degree, in miserable poverty. These influences are keeping South Africa back.

"There is such a thing as the solidarity of mankind, and if one member of the body suffers the health of the whole body is impaired. We must rid ourselves of all prehistoric and unchristian notions of competition against each other and against the Native and aim at a trilogy of happy co-operation for the advancement of our beloved country."

**THE VERY REV. A. W. PALMER,** Dean of Johannesburg:

I have noticed with something of dismay and anxiety during the 32 years that I have lived here, that I have never yet seen an official policy for dealing with white unemployment which has not meant the ruthless unemployment the throwing out of work of thousands of Natives. We have got to remember that we are two races in South Africa, and if we are to have a fine conception of national duty, it has got to mean the welfare of every individual, no matter what race or creed, under the South African flag.

To set the quality of the national character above all else; this is what belongs to a nation's peace.

### Proposed Bills Severely Criticised

**BISHOP OF PRETORIA**  
SAYS THEY ARE NOT  
MAKING FOR PEACE

That certain proposals in the Native Bills are reactionary and will not make for peace is the opinion of the Bishop of Pretoria, the Right Rev. Wilfrid Parker.

Writing in "The Kingdom" the magazine of the diocese, Bishop Parker says:

Most of us, I suppose, are Fusionists, believing that it is right for brethren to dwell in unity; but when Fusion was accomplished I confess to having felt some alarm lest liberal treatment of the Native Problem might be sacrificed as part of the price paid.

It seems that my fears were well founded, for I am bound to say, with sorrow, that certain of the most important proposals in the Bill's are reactionary, and will make neither for peace or happiness. I wish with all my heart that I could say otherwise.

"The really serious point is that underlying the proposals yet most obvious is the refusal to regard the Natives as citizens of the Union, or at any rate to grant them any but the most meagre citizen rights. This is shown by the proposed gradual disfranchisement of the Natives of the Cape. To take away the right to elect a member of the House of Assembly is a very serious matter, for it cannot be doubted that the vote means Power. Indirect representation in the Senate is farcical; from the point of view of the Native such representation is useless; to argue about it is mere waste of breath. The only representation which is of any value must be in the House which alone yields sovereign power namely, the Assembly.

"To suggest that Natives are to be represented only in other ways seems to imply that the interests of Europeans and Natives are fundamentally at variance. I do not believe this to be true; rather the reverse, that below superficial appearance the interests of both sections are really the same. This was said by Lord Selborne years ago and is more, rather than less, true today than it was then.

"Cannot we South Africans be brave and just, and so legislate that such Natives who are qualified by education and general status be represented directly in the House of Assembly, at first by Europeans and after, say 15 years by Natives themselves? Is it really possible to thwart the aspirations of a large section of the Natives which is growing in civilisation day by day, in spite of great obstacles? No sensible person would advocate the granting of the franchise to all Natives without qualification. For the bulk of the Natives who are not educated, no doubt some such system as that proposed under the Bills would be the best possible; though even for these representation if it is to be of any value at all must be in the Assembly.

"It would be sound policy that the Natives themselves should be consulted as to the proposals, and to that end I hope that the Government will see its way clear to convene a Native conference for the Union, similar to those held some years ago in Pretoria."

Printed in:  
ZULU  
XOSA  
SESUTO  
SECHUANA  
as well as  
BOTH  
OFFICIAL  
Languages.  
Subscription  
9s. per year  
5s. half yearly  
2/6 quarterly

# Xhosa: Izimvo Zababhaleli Bethu

The Bantu World

SATURDAY, JUNE 8, 1935

## I sigqibo Esibalulekileyo Ngentlanganiso Yesizwe

I komfa ebise Pimville, e Rhautini iquzezelwa yi Transvaal African Congress, inabathunya abangapezulu kwekhulu (100) igqibe kwisigqibso kubaka makubekho intlanganiso entulu yesizwe sonke som, zi ontsumu (National Convention) ekuyakunoyishwa kubekho kuya iikumkani neenkosineenkokeli nabo bonke abamele abantsundu kuwo onke amasebe e ntla o yelilizwe. Lontlanganiso ibengombla we 16 ka December, e Bloemfontein, izokphongona lemitheho mitsha ka Rhulumente kwakunye nomcamango wokungeniswa kwamazwe ase Lusuthu, Swazini, nelsa Tshwana, phantsi kwe Yunyoni.

## Ngevoti Nangokumkani Wase Abyssinia

(Ngu Justice J. Vili)

Nambla kweli ubhi wakudibana namadoda emabini—matatu uve kuxoxwa ngokusikelwa emgoqweni ngale ntlutu-voti no Ntsundu. Akuko nto intsha madoda. Niya zizi qamo zokudibana kwalamagwangqa eli, Sabayini na isiqamo se Union yabo ngo 1910? Sab a yi ntlutu mhlaba lomteto udume kunene, i Land Act 1913 oxelwa nazigamafoni owenzu inkeli zenu zada zaya Peshey kwa manzi. Nale ke indibano ye S.A.P. ne Nats. zizi qamo zayo. Leyona nto ib busi kubo ilikala kuti. Nakuba sekunjue sitembile kuba sinazo inkeli ezingamatndasizwe, sitemba u kuba sofa nati kunye nazo, sizilandela. Siyakusoloko siwatala nangapezu koku amaphewha-ndaba ka Ntu zessi apho kuyiwa ngakona.

Ma-Afrikakazi nitinina ngom Afrika wakowenu esekupela kwake ekutiwa yi Emperor, umntwana wenzala ka Solomon, unyan ka Davide. Niyahkupha na elokrele likulu umtandazo ayidungadunge lemkosi yama Taliyan awake ahliisa u St. Paul ebulanweni ituba elide? Makahlae ehleli u Mtopyia u Haile Silasi, Emperor of Abyssinia. Mtandazeni. Cu'sni ngaye nthi, "Long liye Hsi'e Silasi, Emperor of Abyssinia."

## Ama Afrika Makabe Nembheko

(Ngu J. D. Nzuzo)

Kuse kuzixabiseni tina ze sixatyiwe zeziyene intlanga. Ndisuswa ukubona into elihlazo kuti, ngombla we 11 ka May ekute njengoko ibilapa i Ruluneli kwavunywa ingoma ye sizwe, "Nkosi Sikelela—," abelungu bonke batula iminqwazi, amapolisa emma indsheni, azola, lwaye uninz iwtu lute gxogxe iminqwazi, luucokola, olunye lucula unotanda. Abelungu bona lengoma bayixaibise njengale ingu "God save the God".

Zihlobo zam sithi ngokwetu esiyaku zivuulula siz vase 'ze ke ngoko siyanele indawo eceokeleyo. Kuko into engatengwa nange farityi, imbheko, isimilo esible Leyo yona into nehwempu, njengoko sinjalo, linako ukuzenza ngayo lixatyiswe ngapezulu kwe "multimillionaire" engenasimilo kwelilizwe nakwelizayo. Umntu ongena mbheko kutiwa skamtu.—abe yintu ke? Sisilo okanye liramco, apho kukubi kona lembasa ilahlwa kanye ngabs babizwa ngokutiwa baya qenda. Vukani, Ma-Afrika, ezinye intlanga sezihambela pambili.

## Othanda Iphepha

(Ngu Esther Girlie Ndube)

Mheli.—Ndibulela u Mnu. Duna walapha kuomhlabo e Khobonqaba ngokuman esinika eliphepha limandu kunene liyi "Bantu World." Enye into endisusayo zizibongo zembong yesizwe ezithi, "Zintliintombi zelali" Zivusa tina ukuba besilumk'e, saz ukuba ingumteto, nesiko into yokuloto lwa. Ndivuyiswa kanye yinto yokuba i Mbhosile yetu iyifundi ngokwayo;

(Ipelela kalah' u lwasibini)

## I Phepha I "Bantu World" Liyahambha E Khobonqaba Lithandwa Ngabelungu

Ezase Khobonqaba  
(NGU PHAKAMIS'ISIZWE)

Nge 14 ngefileyo kutshatiswe umshato ongcwele ogo Mlu. J. Block we Bandla lama Presbitari e William Ndlebe no Idah Williams bobabini nga balapha Ibengumishato omble nozoileyo, nakuba imvula yayisina babeliqela eikulu abantu ecaweni. Kwabagidi-leyo ngaba: Mnu. S. Soyaya 1/Nkos. Ntwa 2s Mnu. W. Mananga 1s, Nkos. Ntswana 1s, Nkos. A. Jona 6d, Nkos. Sandiana 1s, Nkos. Kamteni 1s, Nkos. S. Ndiela 1s Mn. Williams 2s, Mnu. no Nkos. Duna 2. Nkos. M. Dyerivani 1, Mnu. F. Diba 1s, Nkos. R. Mpongshe 1s Mn. B. Wani 1s, Mnu. S. no Nkos. M. Makapela 9s iyouke £1:5:6. Amabhaso: Nkos. Rejajina ikopi ezi 3, Nkos. Velebayi ikopi e 1, Nkos. Md ungu ikopi ezi 3, Mnu. Kolotshi umguguso we 1s Nkos. J. Ntwa nko ezi 2. Lomnumzana obetsbata ngomye wabaxhasi abakhulu be Bantu World. Uyengana naakindleko yokutenga elinye noba mabini awathumele kwindawo ezikude ezinjengase Transvaal. Ngenxa yokubaluleka kwayo i Bantu World ifundwa nangabelungu apha abalilbili iphepha eliqubleyo lomzi ontsumu.

Kwimidala yendebi yalapa yatiwa i Lily White yi Union nge 6 3, yasa i Red Lion yalapa yatiwa i Blackburn Rovers yase Nyara nge 9 nil. Kube lusizi ukungabiko njengesiqelo umnyadala wengoma kwa Nokoleji, uvakala ukuba uroxwise ngenxa ukungabiko kovavanyo lwezikolo eziqeqat'eyo kungakaza ukuze eziphu-

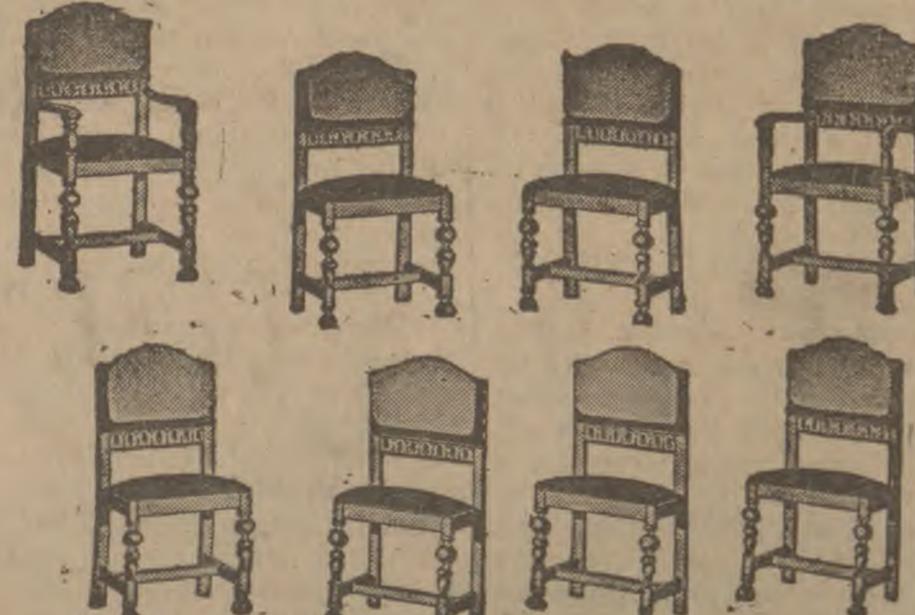
mhlambi ezipibongo zino mdla beziyakuposwa emseleni kutiwe zezo Dyaloyi Kuyimfanelo y etu Ma-Afrikakazi ukuba singzenzi ama apile scoliweyo, kuba elibolileyo umntu uysilahla kuba akadiekanga n gal. Elitengiweyo uyakwazi ukuyisusa londwo ibolileyo adle ke leyo ndawo ingabolanga kuba udkilele ngalo.

Ndimbu'ele kakulu u Mhleli nge Novel yake eyasishiya nesitukutezi ukupela kwayo.

## This Suite - - in

RUBBED OAK OR TEAK

30/- Deposit 20/- per month



THE PROSPECTOR DINING ROOM

Comprising 4 small and 2 arm Chairs. The Chairs are heavy, handsomely carved, and can be had in the latest shades of Rubbed Oak or Teak.

Price on our easy terms £13-10-0 yours for 30/- deposit 20/- per month.

We have large stocks of furniture suitable for every room in your home, on easy terms to suit you. No matter what your furniture need is, CALL IN AND SEE US - - We will help YOU.

**UNION FURNISHERS Ltd.**

44 PLEIN STREET, (Opposite Hotel Victoria), JOHANNESBURG,  
Phone 3448, Central. P. O. Box 1670.  
Branches: 35, CENTRAL AVENUE, MAYFAIR, JOHANNESBURG,  
291 MAIN STREET, JEPPESS.

## Funda Ipepa Lesizwe i "The Bantu World"

Kuqala

## Ukufikis' Ebufazini Inzima Neengozi zako.

Ámantombazana aqalayo ukufika ebufazini akwelona xesha libalulekileyo ebomini kuba ngaphya kwayo yonke inkatalo baninzi abathi baxhwaleke ngeliesha. Namantombazana awomeleleyo adla ngokuthi abebuthathaka, awe umxhelo aphelewe. Kufuneka ke impilo ilondoloziwe ngegazi elaneleyo elicoekileyo elityebileyo kuba xa kungenjalo zonke inkathazo zobuthathaka zi yakuvela. Linye kuphele iyeza ekugabhenelwa kulo ekudsleni igazi elaneleyo eltyebileyo elibomvu, zi Dr. Williams Pink Pills. Ithamo ngalinye lezipilisiphi lingenisu igazi elitsha elilungileyo emzimbeni, Kuze kulo kuvele nokucacela ukutya, nochayito, kwakunye nemfikelo egqibeleleyo ebufazini. Amawaka entombhi ebezixhawalekile zilacile ayibonile lenyamiso.

Funda okwehela enye yazo u Miss. G. Spur wase 10, Midland Avenue, Hunslet Carr, Leeds, othi:

"Ekufikeleleni kwam ebuntombhini ndaqala ndabhitya ndajaceka. Ndabuthathaka, ndaw' umxhelo, ndaba nomnquma. Ndaphela ibala ndayinto elusizi yaza imithambho yam yonakala kanye."

"Ndasebenzia zonke iintloba zama-yeza azandineda nto ndda ekugibeleni ndasebenzia i Dr. Williams Pink Pills. Kwa ibhokisi yesibini yandenze-

la isiqabu; ndaqala ukutya bhetele ndaziva ndichayitsa. Ekuqhubeni kwam ngezi pills ndsya ndifomani impilo kwada kwaphela tu ukujaca, kungoku nje ndisempilweni ebhete'e ngaphazu kwedakhe ndanayo nangelipina ixesa."

Bonke abathengisi bsyazithengisa, okanye ngqo kwabe Dr. Williams' Medicine Co P.O. Box 604, Cape Town, zi 3/3 ibhotile enye, okanye zibentandathu nge 18/- ungayirholi eyeposi,

## Basutoland Government Notice.

It is hereby notified for general information that the Basutoland, Bechuanaland and Swaziland Governments' Offices have removed from Exploration Buildings and are now situated at:

No. 4 OLD CLEVER HOUSE,  
Simmonds Street,  
Johannesburg.

## Tsebiso Ea 'Muso Oa Lesotho.

Ho tsebisoa sechaba sohle hore Lekhotla la lekhetho la 'Muso oa Lesotho, Botjoana le Soatsing le faletse Exploration Buildings 'me le se le le mona :

No. 4 OLD CLEVER HOUSE,  
Simmonds Street,  
Johannesburg.

## Ketsisho Ea Tshireletso.

Lo etsisiwa gore Lekgotla la lekgetho la Lesotho le la Bechuana Maswazi le hudsitswe mo Exploration Buildings le ile mo :

No. 4 OLD CLEVER HOUSE,  
Simmonds Street,  
Johannesburg.

## Isaziso Sika Hulumende wase Swazini.

Kwaziswa bonke abantu ukuti ama-Hovisi okutela ka Hulumende wase Lusutu nowase Lutshwana nowase Swazini atutile ku Exploration Buildings manje aki :

No. 4 OLD CLEVER HOUSE,  
Simmonds Street,  
Johannesburg.

(Sgd) D. M. WILSON,  
Representative for Basutoland, Bechuanaland and Swaziland Governments.

# Xhosa: I-Bhulu Elamela Ivoti Yetu

Ukufakwa Kwamagama Evotini  
Intlanganiso Yeetitshala Ze Koloni

Ezase Maclear  
(NGOWAKHONA)

Imvula zobuSika ziqalile, ngamxha-ph-shu iakabi zaphambhana kulinywa ingqolowa, kuvunwa umbhona, E Zioxaku ku Tsolo u mfana intanga emazu mabini, uthe ebuya ecaweni kanti kukho amakhwenkwe amabini amaleleko, kuba ayemsonge ngenxa yokuba wais lo-mfans, no-dade wabo elunwa ngalanshwenkwe, ambulalela kulo adawo; bathe besukela abantu waye selefie. Asukelwa, kuba eboni-we, abanjwa.

Lithethiwe ityala yi Judge e Mount Frere njo April lo bgwielwa ukhonywa. I Gqweiba le-Judge labo uvakala ukuba alibangako lemimi yetyla, lazymela, bgwetwa Kwabizwa u yise wabo szokubabulisa okokugqebela. Nanzo izigebeng zase Rautini Kuke kwaxstielwa omnye apha ngezembe, ngone do lo-Mdali, wasindiswa kuba kwabakho umntu onqandele wahlangana eloembe, lize ngobukheli, engeyefakwe e-Nxomfu skaziwa motu. Lumkelani amazembe, nisisulu kwimpiyasse "Goli." Like lacholwa eloye izembhe lezi gebeng zase Rautini ngu mfana oqashwa kwa Mr. Bingwa, ezantsi konki ka ofi Frank Tame.

Lifikile ixesa lokuba kufakwe amagama ngokutsha eVotini. Kwinda-wo ngeadswa mskuphakanywe kufakwe amagama ngelihesha kanye lokuphuma kwe Bhili zika Herzog. Inani le Voters laba Ntsundu yi 11,046 konti belisolo ko liyi 17,000. Iphi i 5,954? Elidabi lokungisa iVoti aliyekelewangwa kwiqela elithile, nabi Fundisi mabeme baqne kwi Circuit zabo, beqonda ukuba amagama ku'o Circuit ayiphetheyo ase Votini onke; kuba kufuneka beshumayele kumntu bemcnde nokucina lomzimbha oyitempile. Sisono na ukufaka igano eluhlwini le Voti? Igano lakkho wens Mfundisi alikhona kuhlu lwe Voti? Uzuba likho kutenina unga-acedi abanye, abangsandiyo, bafake amagama abo?

Siyabulela ukubona uma Nkilane wase Ngcele. Tsolo, ephila ekwidlela yokusinga kwa Ntombi, u Mrs. Biqwa, wase Ugie.

I Presbytery veli cala izakudibana e Mthatha. I Synod yase Wesile idibana e G:uwa;

## Indatyana Nombulelo

Ezase Pimville  
(NGU B. MPU)

Ekubeni sisthiwe ntu M. Mvoko ngoku tatystwa nuo Somandla emtabatels ezsndeni zake ngombla wesibini ku April 1935 nje ngoko sesivakalisile epepeni umpaoga wake siya tsvana nomzi waseema Kumeni ema Xesibeni kuoye nowakulo nisa ema Cireni nowase ms Komazini ebukozini baki apo kwendela intombi yake enku-lu.

Lomfo yinto ka Mzimelele uyise wake ka Mvoko ka Ngxiki; uzalwa ngezindlu zako wabo no Mpuno Hute no Niyo. Ushiye u nyane wamnye nentombi ezintu nomkake, intombi ka Keke, yase ma Giqwensi. Siyambulela unyen i wentombi enku ngoku mochwaba uyise wokwane. Ukuzibona ukuba waye nyanisile ukuti maza-zalwe ngama Kuma. Ewe mfo. wase ma Komszini akusckudinwa mfo ka Matomana lomzi use banzi wase bu kweni bako.

Ezimnandi  
Zase Diyala

BEKUQUTYISWENE APHO  
NGENGOMA ESHUSHU  
KAKHULU

Ezase Diyala

(NGU MBONELI)

Ngombla wokugala ku June ziqubi sene ikwayala zamahelo ngengoma kubatu kwaso bekukho ne kwayala yesi kolo saba Ntsundu. Izibala e apo into ka Matthews obe pete eyama Wesile, eseyibizwa ngokuti ngams Methodi. Bonke ababoneli absfundleyo nebsiy qheleyle lento iyengoma banellisile yile kwayala, nayi ndlela akhutshwe ngayo smazwi ezi fubeni, iintloko zipakamile zijinge kumculisi, njengesibelo. Ibi lapa iponi ka Mribuda etsho yandi khumbaza kwa Ngqika ihlaba kula avunywa zizikolo ze khakha kweziandawo zipakamileyo ngomculo. Le ke veirse A.M.E. ikwaisa. Andizi kuthela kakhulu ngale kwayala, kodwa mandiyite te inyaniso yokuba elihlelo lase A.M.E. telons lipshakamiley nelinezinto ezi phaksimileyo ze mpucuko ngoku.

Kufike u Rev. M. Meinjies nje ne kwayala yekhona ikuolomgangato. Umlesi wozandisa ngakwi cala le kwayala vesikolo kodwa ke bona abase Aledsle "kwele haskuku" beqonda ta aditi ibipetwe ngumntu owsziyo umculo kwaye engenzi ntioni ugantlo nobo seye kulpina ilizwe, eso sipiwo kulo ntokazi soze ifezwe mtu ncamani.

Yayi fundisa e Aledsle kwiminyaka ephelileyo. Yaziwa kekubale eRie-beek East ayithishishi ayiphetuki.

Eliizwe limandsi xs kusezeniwa iziato zempuekuo.

umqwezi xa yayi ntu mdibanzo (amalgamation of S.A.P. and Nats) ka Tsallito no Smuts kubonakala ukuba isewncipekweni ivoti ye non-Europeans. Noba nitini na ngaye skenzi nje Col. Stallard osobenza nje kucasene venteto yake emnandi. Masiqonde ukuba ngoku le voli yetu ixomekeko Du Toit abe ize ingemki, into zo T. Duncan, Thompson, N. Nicholls, Col. Stallard awamanzi ama Ngesi abhi msiyebhutwe. Misiyibone lendawo. Imidalo ibemibiki kule week end ngenxeni yemvula. Imvula

Umzi Wase Santini Uphethe  
Ezemfundo Nezenqubela-Phambhili

Ezase Monti  
NGU GABA

Ngombla wama 24th May ibiyi Jubilee e Qonce yokosuba idolopu yase Qonce inekulu leminya yasekwayo, kwanento yokubala kuyakunkitelwa istonga kumzukulwana ka Sandile u Archib Veite Foku Gonya njengoku ba sekubonakele em-phepheni.

Yinto eluzis nebuhiitungu kakulu ku msNqika enene ukuba okokuba intonga leyo iyakunikewa e Qonce kuba akucacsoga okokuba luluvu lwas Ngqka olo.

Sekubonakala okokuba lisiko Isbe Lungu ukuti um Afrika skubulawa ngu Mlungu sfuyaciswe engenstale eznkundeni, Umlungu ogama lingu Cyril, Vivian Benson ufuyenwe engenslo istola lokugilisa abusile um Afrika obekwele iBayisikili. Lomlungu ubi kwele e Motweni. Esinganeko sehla ngombla we 21st March.

## Linkosi Em,zini Wase Kapa

UMNUMZANA DU TOIT  
I BHULU NEVOTI  
YABANTSUNDU

Ezase Kapa  
(NGUM AFRIKA)

Ngombla ka May 17 njo 6.30 a.m. u Mr. no Mrs. Nzozo bafumene unyana athe u yise wamxaula gersandla wati "Nyana ufile kwiliwe eliasmeva imigodi nemiwewe lona likulu kongondo zibanzi, watsho esiti odikunqwe-nele ukuba uze ubesciska esiyanise-kileyo samawenu sma-Afrika."

U Miss M. Mysmo uitshala e Bantu United School use Nelspoort ngezempi, simqwelelel impilo entle nemandi akuti ayifumane; kambe ke ukho elilungu kuzo zonke cenzubela kweli. Lilurgo le Golden Arrow Lawn Tennis Club elipambili, le Way-farers etc. U Miss M. L. Ncane wase Humansdorp ulspa kwa Mr. no Mrs. Mtawana. U Mr. no Mrs. Madza age 26th banike umnyadala we diesla. kwasabeksi sipsule Messrs H. Mgwe-tyan, J. Matole J. J. Vilim, P. Daniel, Mesdames Soyzwapi nabanye. Imvula

ina ka nobom kweli ike yanqwitela olouzima olutso unizzi lwezindlu zantywiza amanzi, kwashuks miti, kwaq-uka zincingo zomilo (electric wires) nengicigo zendaba zendlebe (telephones).

Lomzi uytandawa zinkosi zase Bat-tenji ukumana zivelele abantu bizo abakweli, sitoho kuba zine ezi pakati ko mzi lo, kwaye skuko nyaka. Ke zingabiki ngewo. Itele lonto, zimana zibavela abazo, njo rje embana kwe-lilizwe abantu bazo basenlango, umsebenzi abanukwa ogenzene yebala labo elimnyama. Abantwane abashle ke nge mane bekuwalesela oko kuba ngoku gixa futi boit bayabalekwa kanti kudu cinga ukuba skukento bezukupkelwa yona, usuke ubone ukuba baleka ukufbla amehlo. Eneneni situna ukugdu-ka siyokubusa eziilini i nkor zeu zindileke ziyek eukumana zi tafelwa i Lodgers permit eziilkishini le mibla'

U Mr. Du Toit M.P. Cape Flats uke wabavelela abavoli abantsundu mayelana nevoti yabo elutwyo ezo kuva u'luvo lwas, Ambiza ke ma ciko amakulu entsurdu egalementezo yaso ingqongqo. Andisukuyicaza rega-to, njo nge ngange angacelwa ubeni wonke ukuba u Du Toit kcbtu Elulu baki ngulowa e Bloemfontein wiwala (Ipelela kuleku lwezibili v)

# Clermont Township (Pty. Ltd.)

Phone 3729 Central.

P.O. Box 1855,

12 Commercial Road,

Durban.

## IZITENDE EZITENGISAYO E CLERMONT.

Inxene yokuqala yedolobha isiphele, manje inxene yebili isivulelwu ukuthengwa.

AMACALA AZO

150 x 4 amafidi  
150 x 50 amafidi

150 x 40 amafidi  
150 x 50 amafidi

UBUKHULU

6,000 sq. ft.  
7,500 sq. ft.

6,000 sq. ft.  
7,500 sq. ft.

Izitende zinkulu izindlela zokukhokha zilala.

INTENGO

£48 : 10 : 0  
£55 : 0 : 0

£52 : 10 : 0  
£60 : 0 : 0

Izitende ezisikiwe ngokulingana emhlabatini obekile

ISIBAMBISO

£3  
£4

£3  
£4

NGENYANGA.

£1  
£1

£1  
£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

£1

&lt;p

# Social And Personal News

## THE Bantu World

Head Office:  
1 HARDY STREET  
(Off Cornelius Street),  
Telephone: Central, 3493,  
P.O. Box 6663, JOHANNESBURG.

### Domestic Announcements.

Small advertisements will be accepted from our readers for publication in the classified column of "The Bantu World." Births, Engagements, Marriages, Deaths, In Memoriam Wreaths, For Sales, etc., are charged as following rates:-

12 words for 9d., with a minimum cost of 2/6 per insertion.

All announcements submitted to "The Bantu World" must be accompanied by a postal order to cover the cost, and same must be received at the office of the paper not later than 5 p.m. on the Wednesday prior to the date of publication. Advertisements may be either posted or handed in at the office of "The Bantu World," 1 Hardy Street, (Off Cornelius Street, Johannesburg).

### Death:

We regret to announce the death of Mr. Daniel Obadiah Kgotteng who passed in May.

### MONEY:

Money given on property. If you want to... or if you want to build or buy or sell a property see me without fail: B. L. Lewisson second Floor 24 Stanley House, Corner Loveday & Commissioner Street Johannesburg.

### VACANCIES:

A few vacancies for Apprentices are available in the following Industrial Departments:- Carpentry and Building; Shoemaking and Tanning; Mens Tailoring; Tinsmithing.

Application should be made immediately to The Principal, Clarkebury Institution, P.O. Clarkebury, C.P.

### FOR SALE:

First class 200 Tip-Up Chairs suitable for Churches, Bioscope Halls. Apply: 141 Fox Street, (Corner Kruis Street.)

### ISISULU:

Izitulo Eziziphequkelayo zodidi olupambhlili ezingama 200. Zifanele ityliko namolohang kwa: No. 141 Fox Street, (Corner Kruis St.) Johannesburg.

### TSEBISO:

KE PHEKOLA 'MENO-Masiza o geta boholoko ba 'meno leha e le a nang le mekoti le a bolileng. O ntsa chefu e bonahlang e ka reng ke mathe a namolohang ha u ile oa sediba se sehla sena. Leha e le boholoko bo fetiseng moriana 'o na o ea foda.

Mokhoa oa ho sebelisa - Ho opeseta ka leholoko la mollo metsing hanyane, le kenngoe phofong ea moriana oo, ke 'ona heo o bo so o khoramela leholokoeng lena. Phofong ekenye oa letno-Joale he u tsipe ha holo u tsele khabeng o bo so tsela metsi hanyane a lekaneng hore ho kene marotholi a mabelli kap a mararo linkong. (U kopanye hanile le metsi ao, haeba u rata 'n okole ka leselanyane). U ema hanyane o bo o kene.-Ke hoo u rothese masobeng a linko tsa mokuli tse peli. Ka morao ha moriana o kentsoe linkong emela nako e lekaneng ho phefomola (hafu miniti) o bo so shebia hloho fatse, ho se ho tsoa kaofela moriana o ka linkong.-Ahlama ho tsoa mathe a namolohang u a tsoisa a nang le cheful! U da fola kajeno.

Motho o na le 'mlele o mobe (serofula) joanna : -O lulang ka ho tsoha joala litulong tse itseng, ho tsoa bolalu kapa bo se ka tsoa. U tsoanetse ho bolela hu a romela Order.

Romela 2s. 6d., P.O., ea litekanyo tse 'ne. Ha u botsa romela le setempe ho: B. G. Ndlovu P.O. Mariannhill, Natal,

### WANTED KNOWN:

THE BANTU HOUSE: High class Restaurant and eating house for Africans: Good meals served at any time. Visitors and parties catered for. Satisfaction assured. 10 von Weilligh Street, (near Bantu Sports Ground) Johannesburg.

SKIN TROUBLES, eczema, rashes and all obstinate sores speedily removed by using ZEEMACE a remedy of many years standing. Numerous testimonials vouch as to its efficacy. A Guaranteed cure. Obtainable in pots 2s. 6d. each, postage 4d. from: GROLMAN, CHEMIST, Benoni Location, Sophiatown Pharmacy, Martindale Johannesburg, and all chemists.

**Is there anything you want to buy? Is there anything you want to sell?**

**Then use . . . . . "The Bantu World"**  
**Smalls Column**

## Who's Who In The News This Week

### B. W. Vilakazi, B.A.



Mr. B. W. Vilakazi, B.A., of the Witwatersrand University, is the author of "Lokondlo keZulu," a book of poems published by the University recently. Mr. Vilakazi has also written a Zulu novel with a historical background. This novel was awarded a prize in a recent competition of the African Languages and Cultures Institute, London. A brilliant welcome reception, organised by Dr. A. B. Xuma, was accorded Mr. Vilakazi at the B.M.S.C. last Friday. Among the distinguished speakers and those present were Professors R. F. A. Hoernle, C. M. Doke, Rev. J. D. Taylor and Mrs. Taylor, Mr. and Mrs. I. Masole, Mrs. E. B. Mahuma-Morake, B.Sc., Mrs. C. F. Bridgeman, Miss R. Cowles and Miss A. Weir, Mr. M. S. Radebe and C. S. Ramohsane.

Mr. and Mrs. William Dube wish to thank friends and supporters who contributed to the success of their dance last Saturday. Mr. L. I. Chana left the City on Tuesday for his home... Ha-Rama-chana...in connection with the death of his sister in Pretoria recently. She was buried at her home. Mr. Chana thanks those who assisted them in their bereavement. Mr. Chana belongs to the royal House of "ba Ha-Rama-chana" and is a popular figure in the city through his interest in all matters which affect his people.

The First Theological Students' Supper takes place at 8.15 tonight at the African Congregational Church, 4, Error Street, Doornfontein. Music and speeches. Refreshments free.

### Captain E. S. And Mrs. Zulu.

A successful tea party was held in the home of Captain and Mrs. Ephraim S. Zulu, of Easton Township, presided over by Mr. R. R. R. Dhlomo. Mr. Isaac Mambona was master of ceremonies, and ably carried on his duties. Among the prominent people who attended were: The Rev. M. J. R. Calusa, Mr. and Mrs. Tshabangu, Mr. and Mrs. Z. Butelezi, Mrs. A. Mdhluli, Mrs. Kunesa, Miss N. Mesaba, Major and Mrs. Mbulela, Captain and Mrs. Butelez, Adjutant Makoshi, Mrs. Captain Mabuoga, and Captain Sibanda. As the tea-party was of thanksgiving to God for blessing Captain and Mrs. Zulu with a daughter many presents were received for which they are grateful. Space does not allow us to mention the names of the cheerful givers. Cash received was £1 14/6., and a valuable hat from Mr. and Mrs. Mamabolo.

### Pimville Notes.

A Grand Concert and Dance was given by the pupils and staff (Senior Division) of the Pimville Government School in the Ballenden Hall on Wednesday, May 29.

The programme which consisted of songs, drills, recitations, etc., was most interesting...and the pupils and teachers are to be congratulated for their painstaking efforts. The dance music was supplied by the Merry Blackbirds of Johannesburg.

The Pimville Philharmonic Society will give a grand concert and Dance at the Ballenden Hall on Friday, June 21. Music will be supplied by the popular Merry Blackbirds.

Nurse Angelina Ledimo, of the

### Merry Blackbirds Score Triumphant Success At Crown House

At the invitation of the Good-fellowship Club, the Merry Blackbirds Jazz Orchestra made its debut at the Crown House, President Street on Saturday night, June 1. Mr. Taylor (the Rev. Taylor's son), introduced the Blackbirds to the audience. From their first item the band won the hearts of the dancers and received encore upon encore. Perhaps the gems of the evening were the Paul-Jones and Bon-Ton Dances which proved most fascinating to the audience.

A wonderful impression was created on both sides of the colour line,...while the white folks showed their appreciation of the music supplied the black folk, on the other hand, admired their white friends for the kindness and hospitality with which they were received. The Secretary thanked the Blackbirds for the fine music they rendered. Hearty congratulations have to be offered to the Goodfellowship Club for their bold venture, as their kind gesture is out to cement the relations of the races more than mere speeches.

A grand dance was held at Randfontein on Saturday, June 1. A large audience appreciated the music rendered by Sullivan Mpahlele's band.

### Rhythm Kings

The Rhythm Kings are in great demand now. They are booked to play for four shows in succession this week starting at Germiston on June 6. Vereeniging on the 7th, B.M.S.C. on the 8th and Springs on the 9th.

The twentieth birthday party of Mr. David Manyama which took place at the residence of Mr. and Mrs. Alfred Tshekoekoe of No. 1999, Orlando, on Sunday, June 2, was a great success. Many friends and relatives were present.

Mr. and Mrs. Stanford Mashumi, of No. 978, Orlando, are congratulated on the birth of a boy on May 23. Mother and son doing well.

Mrs. Tiyo Twala visited Mr. and Mrs. A. J. S. Mashumi, of No. 1168, Orlando, recently.

### Ulondolozo

### Eposini.

Wakurutse imali yigcine uyilondozele imini ezinzima.

Hamba uye e Posi Ofisi, wakufika baya kukuxelela indlela yokuzuka imali u-qale ke ufake imali.

10s.

### NGENYANGA

### LENZA

£6-0-0

### NGONYAKA.

**NUTRINE makes All children strong and fit**



If you would like further particulars write to:-  
HIND BROS. & CO. LTD.,  
Umbilo, Natal.

\* \* \*

because it is a Good. Pure food that builds solid bone, firm flesh and great strength the same way that natural feeding does. It can be used with, or instead of natural feeding and Nutrine is made for All children.

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

# News Items From Different Centres

## Bloemfontein News

(By Lady Porcupine)  
Congress & Advisory Board

The work of Dr. Seme of conciliation between these two bodies seems to be crumbling down. Any way at present there does not seem to be co-operation. We are at a loss as to who is to blame. Further the provincial office appears to be isolated from the local branch, but one thing again is plain that is the understanding between the Provincial office and the Advisory Board. Whoever is to blame is making it difficult for those who are trying to heal the breach between the Advisory Board and the Congress.

### Radio Fund

Dr. du Preez, of the National Hospital, addressed a meeting at the B.M.C.A. He appealed to the Bantu people to contribute towards the Radio Fund, as these head-phones will be supplied to both Europeans and Bantu patients. He further stated that he felt that the Bantu ought to contribute, as no amount, however small, will not be received without thanks and appreciation because it is not the amounts that count but the spirit in which the gift is offered. A committee was then appointed to draw a programme for ways and means of raising this fund amongst the residents of these locations.

### Joint Council Meeting

On Wednesday, May 22 the Europeans and Bantu of the above body held their first meeting after being inactive for sometime. The new office bearers appointed for the year are:—

Messrs. B. Saayman, Chairman; D. T. Msikinya, vice Chairman; L. Marquard, Secretary; A. A. Matihare, assistant Secretary; Committee: Sister Marjorie of St. Michael's Homes. The newly proposed members were Mr. Misch Mochochoko and Miss Miss J. G. Phahlane. The agenda was important and full.

The appointment of a Social-worker at the Y.M.C.A. under the Board of Management. The discussion on this took a long time because of the way wardness, selfishness and naughtiness of some of the wild young children who are not attending schools in the location. It was then unanimously agreed upon to elect three representatives to attend a meeting of the Board of Management which was held on May 28 at the Y.M.C.A. at 8 o'clock where all representatives of the different bodies were present. From this body representative: Messrs Deen; Streeten and Mrs Marquard, to appoint a permanent social worker.

The discussion on Native Bills:— On this matter it was agreed upon that at the next meeting Mr. Leo Marquard, of the Grey University, be the mover and Mr. D. T. Msikinya, opposer.

Mr. and Mrs. J. Seboko were busy on May 22 on the occasion of the marriage of their third daughter, Alina, to Mr. Gabriel Rancho, of Thaba Nchu. The ceremony was held in St John's Church and the Rev. N. S. Motshumi officiated. The reception was held at the Bride's home at Ma blomola No. 305.

At Kaffirfontein there passed away one of its very old residents Mrs. Tlhogo. She was a staunch supporter of the Methodist Church and a member of the Women's Manzano. A big contingent of women was present to pay its last respects to one they all revered and respected.

given by Ladies of the League who wore fancy dresses. Thanks to the valuable support of Messrs Nakani, Dundu, Mani, Panca and Luzipo in this Demonstration. Another interesting speech was given by Mr. T. W. Kuzwayo about Self-Help, Self Improvement, Self Respect.

Dance followed, the Farmers P.E. City Cyncopators Jazz Band was in attendance. Among those present were: Mesdames Mandleni and Mali, Misses Mcnyangwa, Nwebe, Tsotyi, Mgijimana, and Matodiana, Messrs. Mandleni, Marele, Kondile, Dunjana, Andries, Siyongwana, Kwazi, Nakani, Panca, Dingaan, Luzipo and many others. We extend our congratulations to Mr. Edward V. R. Nakani of the Museum House, P.E. for having successfully obtained both Theory and Elementary Certificates in Pitman's Shorthand.

## Volkstrust News

(By ABSIE)

Mrs. M. F. Tilly Chembeni, until recently a teacher of the Mahamba Mission School, Swaziland, has joined the staff of the Methodist School, Volkstrust.

An active worker, Mrs. Chembeni has already started the Wayfarer movement with girls. Apart from being a prominent social personality, Mrs. Chembeni is not only widely-travelled, but also makes one of the greatest readers of the age.

Cold has visited us with some force. Several of our leading notabilities were down during the Empire Holiday weekend. Mr. and Mrs. B. J. Mqwa, our popular principal and social worker respectively, were among the victims. A unique record!

We are pleased to see Mr. Dick Nyoka, one of the "V" white location "prominent" and an 8 year-long employee of the famous Transvaal hotel, well on the road to recovery.

The Wanderers Ranger soccer match attracted the following dignitaries to the border town:—Messrs. Xaba and Mtetwa (Newcastle). Messrs Zulu and Kubheka (Charlestown). Bravo! Sports!

## Vereeniging News

The Brick and Tile, A.M.E. School room was filled with crowds of anxious parents and scholars on Tuesday, May 14, the occasion was brought about by the presence of Mr. T. Twala who, in his capacity as the Supervisor, had paid the school an inspector visit.

Prominent among the crowd were: Mr. Haskins (Supt. of Schools) the Revs. E. J. Khaile and S. D. Mayekiso (local and Brskpan pastors respectively).

The chief point at issue was to announce the Annual Examination Results and inaugurate Standard VI, and in the latter event, the Rev. E. J. Khaile figured as the chief speaker. Owing to space reasons his impressive speech cannot be recorded. All these mentioned above delivered suitable speeches. Mr. P. J. Mayekiso (Headmaster) was in charge of the arrangements. These are the names of the teachers on the staff:—Messrs. P. J. Mayekiso, S. Tsephe, L. K. Manakaza; Misses E. M. Manakele, L. Moeti. And the names of scholars who pride themselves as being the first to institute a Primary Higher Course in the school are:— Wilfred Olifant, John Naught, Paul Moto, Lizah Naught, Lydia Tau.

P.J.M.

## Problem of Transport

Mr. Shadrack B. E. Magwa, of the Central News Agency, received the following communication from Mr. L. M. Barry, General Manager of Transport:—Confirming our conversation of the 22nd May, the Council is at present making and will continue to make every possible effort to develop Native transport by means of Native service. Let us trust at the interview, heavy losses are and will be sustained in developing such transport.

## Port Elizabeth News

(By NTABAZIYADUMA)

A grand concert and dance was given by the Bantu Self-Advancement League of Port Elizabeth in the Korsten Town Hall recently Mr. C. J. Ngesi, the well known sportsman, was Chairman, assisted by Mr. James Dunjans, one of the promising young men and a keen reader of the National Bantu Newspaper "The Bantu World." A high instrument was given by the choir of League Members of the B.S.A.L., are: Ladies: Mali, Mcnyangwa, Nwebe, and Mgijimana; Messrs. Khoondile, Andries Siyongwana, and Chete. Mr. Ngesi gave a striking speech in opening the function, the choir opened with the wonder song, "Saubona baba" Mrs. Mali sang was at her best with her wonderful voice.

This was followed by a New Demonstration, Step-Dance which was (Continued at foot of previous column)

## He Felt Miserable After Meals

### ACUTE INDIGESTION RELIEVED BY KRUSCHEN

New "A New Man"

The treatment which put this man right must surely be worth trying in every case of indigestion. Read what he says:

"Two years ago I suffered very much from indigestion, loss of appetite and a most severe pain in my back. Food soured in my stomach. I felt most miserable after meals, and had no desire or appetite for them. A friend advised me to try Kruschen Salts. I did so, and I am most happy to testify that after a short time I felt the greatest relief. I continued taking Kruschen salt I felt myself quite better and a new man. I feel as light hearted as I did twenty years ago."—W.B.

You get six different mineral salts in Kruschen, and each one of them has an action of its own. Together, they stimulate and tune up the bodily functions from a number of different angles. The first effect of these salts is to promote the flow of the saliva and so awaken the appetite. The next action occurs in the stomach, where the digestive juices are encouraged to pour out and act upon the food. Again, in the intestinal tract certain of these salts promote a further flow of those vital juices which deal with partly digested food and prepare it finally for absorption into the system.

Kruschen Salts is obtainable at all Chemists and Stores at 2/6 per bottle.

## Ventersdorp News

(By Z. J. SEKGAPHANE)

The Rev. W. Henning with Mr. Nathan Mogale visited their congregation at Koppiesfontein, where the Rev. Henning solemnized Holy Communion. Mr. B. M. Dingake and many others attended.

x x x

Mr. and Mrs. D. Kgarebe visited Reitfontein for their week-end church services.

x x x

Our Standard VI pupils are sitting for their examination, and we wish them success.

x x x

The Rev. N. Tantsi gave a successful concert on May 18. The Hall was packed. The sum of £5 1 4 was raised. The Utuk Choir, under the baton of Mr. Mavie, beat the Kaffirskaal one in this concert.

x x x

Mrs. Z. Sekgaphane, Jevrow; J. Mokoene, Miss J. Steyn and Will paid Potchefstroom a two-days visit on May 30 for the Wayfarer's Training camp.

## COMFORTABLE



### Reading

If you find any difficulty in reading your newspaper or book at the correct distance (13 inches from the eyes) an examination of... your eyes is needed to find out what is wrong.

**SIGHT-TESTING**  
HAVE your eyes examined with the aid of the latest scientific instruments for Sight-Testing, used by ELKINS, the well known optometrists.

**ELKINS**  
OPTOMETRISTS

102 Eloff Street, Johannesburg.

## GOVERNMENT PROCLAMATIONS AND NOTICES OF THE NATIVE AFFAIRS DEPARTMENT.

### INTSHUMAYELO ZIKA RULUMENTE

No. 85 1935

Njengoko i Bhunga lama Phandle ase Tinarha lenze esosigqibso esichazwe kwisindeni sokugala so Mthetho we Phondo lase Kapa ka 1910 (Act No. 11 of 1910) wokucowwa kwe Nkomo saye issazio silontlanganiso senziwe kuso isigqibso eso senziwe ngokwemiqondo esisindeni. Ngoku kengoko, phantsi kwamandla nangamagunya endinkelwe wona sisindeni sokugala so Mthetho we Phondo lase Koloni Wokucowwa kwee Nkomo ka 1910 osewuxelwe ngentla apha, apha ndiyaxela, ndisziesza, ndibhengeza okukuba ukusukela kwimini yokwaziswa kwalenthemayelo nase-mava kwalomini isaziwa ephephni lika Rhulumente amaqondo alomthetho kuthethwa ngawo ayakusebenza kwisindeni sase Tinarha. Intshumayelo No. 90 of 1912 ngokwenjenje iyacinywa, ipheleliwa

THIXO, SINDISA U KUMKANI.

Iaikelwe phantsi kwesandla sam ne Tywina elikhulu lomanyane lwase Mzantsi Afrika e Khimbhili nglalomha wamashumi arabisi anesixhenze ku April ngomnyaka wewaka elinamakhulu asithoba anamashumi smathathu anesihlanu.

CLARENDON

I Rhuluneli Jikelele

Ngomyalelo we Rhuluneli Jikelele-Ise Bhungeni.

D RETZ

10th, May, 1935

### ABANIKWE IMISEBENZI KWA NDABA ZABANTU

Kuyaziswa kubo bonke okukuba u Mntsen'Omble i Rhuluneli-Jikelele ire Bhungeli ithe yakholiseka ukuvumelana nokunikelwa kwemisebenzi kwabo bakhaksanywe kwesihlomelo silandayo.

Abeyimantyi enku ekwangu Mhle ngokwamqondo entshemayelo No. 112 ka 1902 nesiqendu sesibini (1) somthetho No. 38 ka 1927, ngokulandelana kwavo

Pheshaya kwe Nciba

E. G. Lonsdale, kumazwe aphesheya kwe Nciba, eqalela nglalomha sqala ngawo umsebenzi, endaweni ka Mr. J. M. Young ophumileyo. Njengomantyi omkhulu oncedisayo ngokwamqondo entshemayelo No. 112 ka 1902

Pheshaya kwe Nciba

R. F. King, kumazwe aphesheya kwe Nciba, eqalela nglalomha sqala ngawo umsebenzi, endaweni ka Mr. E. G. Lonsdale, onyuselweyo. Abeagumantyi kwanomhle ngokwamqondo esiqendu sesibozo tessa bluko II sentshumayelo No. 145 ka 1923 nesiqendu sesibini (2) se Mthetho No. 38 ka 1927, ngokulandelana kwayo

Pheshaya kwe Nciba

R. F. King, kwisithili sase Mthaitha, eqalela kumbla wqala ngawo umsebenzi, endaweni ka Mr. E. G. Lonsdale, onyuselweyo. E. F. Owen, kwisithili sase Lusikisiki, eqalela kumbla waqala ngawo umsebenzi, endaweni ka Mr. N. W. Pringle onyuselweyo. F. J. Kockott, Kwisithili ssesi Gcuwa, eqalela kumbla waqala umsebenzi, endaweni ka E. F. Owen, onyuselweyo.

J. H. Steenkamp, kwisithili sase Xhalanga, eqalela kumbla waqala ngawo umsebenzi, endaweni ka Mr. F. J. Kockott, otshintshiweyo. Abengumantyi Oncedisayo ngokwamqondo esiqendu sesibozo se-sahluko sesibini (2) som Thetho No. 38 ka 1927 ngokulandelana kwayo

Pheshaya Kwe Nciba

C. C. H. Watson, Kwisithili ssesi Matatiele, eqalela kumbla wqala ngawo umsebenzi, endaweni ka Mr. F. Rodseth onyuselweyo. N. P. J. O'Connell, kwisithili sase Matatiele, eqalela kumbla wqala kwakhe umsebenzi

B. J. Smithers, kwisithili sase Gcuwa, eqalela kumbla wqala ngawo umsebenzi, endaweni ka Mr. L. N. W. Trollope, otshintshiweyo. Abengumantyi nomble ngokwamqondo esiqendu sesibini (2) som Thetho No. 38 ka 1927, ngokulandelana kwayo

E Natala

J. Addison, kwisithili sase Durban, eqalela kumbla wokuqala kwakhe umsebenzi, endaweni ka Mr. G. P. Wallace, otshintshiweyo

E Transvaal

C. J. Sweeney kwisithili sase Benoni, eqalela kumbla awaqala ngawo umsebenzi, endaweni ka Mr. J. H. Steenkamp, otshintshiweyo. Mr. Israel, kwisithili sase Kruger-dorp, eqalela kumbla awaqala ngawo umsebenzi, endaweni ka Mr. C. J. Sweeney, otshintshiweyo. Abengumantyi nomble ngokwamqondo esiqendu sesibini (2) som Thetho No. 38 ka 1927, ngokulandelana kwayo

E Natala

G. P. Wallace, kwisithili sase Mtonjaneni, eqalela kumbla waqala ngawo umsebenzi, endaweni ka Mr. J. Addison, onyuselweyo

No. 654

17 May, 1935

### UKUMISELWA KO MHLE WASE HEIDELBERG UKUBA ABE NGUMAMKELI WEERHAFU ZABA NTSUNDU

Apha kuyaziswa okukuba u Mphathi Weemali Zerhafu ka Rhulumente, ebbungisene nonobhla wakwa Nsaba Zibantu, umisele igosa lokubhalisa lase Nigel okukuba libengumqk-leli weerhafu zaba Ntsundu ngokwamqondo esiqendu sesibumi elinesithathu som Thetho No. 41 ka 1925, eqalela kumbla wokuqala ku April womnyaka ka 1935

No. 655

17 May, 1935

### UKUMISELWA KWEGOSA LOKUBHALISA LASE NIGEL UKUBA LIBE NGUMAMKELI WEERHAFU ZABA NTSUNDU

Apha kuyaziswa okukuba u Mphathi Weemali Zerhafu ka Rhulumente, ebbungisene nonobhla wakwa Nsaba Zibantu, umisele igosa lokubhalisa lase Nigel okukuba libengumqk-leli weerhafu zaba Ntsundu ngokwamqondo esiqendu sesibumi elinesithathu som Thetho No. 41 ka 1925, eqalela kumbla wokuqala ku April womnyaka ka 1935.

# Zulu : Ezabalobelini Bezigodi-godi

## Rev. A. V. Nkomo Esevaledisa

BADABUKA BONK'ABANTU  
KWA MAHAMBA  
NGALOLOOSUKU.

EZASE SWAZINI  
(Ngo M. M. Dhlamini)

Ukuwena komfundisi A. Vusani Nkomo kuleli laka Gogo, kwakungunyaka 1928. Wafikela eNdhlunku kona kaMahamba. Indawa yake yomzebenzi wayithatha eMbuluzi, leyondawo imduzane neMbabe. Kona eMbuluzi wasebenza kwasebenzeka, kwsze kwaFika isikati sokuba aye eBremers dorp.

Lapa eBremersdorp akahlalanga kakulu, kepa n a k o n a wasebenzela pambili, kwaze kwaFika isikati sokuba ayelapo afikela kona eNdhlunku kaMahamba. Ngenxa y o k u f i k a angapili wendhlula uMfundisi A. Vusani Nkomo ukubheka esibedhlela ngase Koloni. K o n a esibedhlela wahala eside isikati, kwazekwafika isikati sokuba a b u y e eMahamba Wonke uMahamba wahleka walsala ngokubuya koMfundisi A. Vusani Nkomo.

Kungakapeli amassonto a m a b i l i kwazwakala ukuthi uMfundisi Nkomo souya ngase Johannesburg, eFordsburg. "Wo! madoda, salahlekela yindoda," kwasho vnumzane Mietwa. Ngesonto like 5 May, uMfundisi Nkomo, ebevallela uMahamba. Ngenxa yokubafishane kweskiti uMahamba akatolanga ithuba lokuba amenzele intwana, kepa njenge Ndhunku yasusa izihloni nge £3.

IChurch Choir nayo yadabuka ngo-kuhamba koMfundisi. Ngasekwinyini, loMfundisi ebekade angu Mengameli, uM. M. Dhlamini engumshayeli wavo. Umfundisi Nkomo ungumfana uma umbona, kepa ukwazi kukuye. Ngingati loMfundisi uzinto zonke—ngoba epholeni besihambane; etenesini abe nje; ekwayini abengophambili; emhlangen weni wamatishela ebengomunye waboholi, ekuboneleli amalungelo abantu onke, ebenguyenayena ofunekayo lapa kaNgwane.

Enkosiyo yamaSwazi, uMfundisi Nkomo ebebazi ubantu bakena Ziku-lwini ebezizi ngemfanelo. "Ubufundisi buyini?" Impendulo mangithi yilena—ubufundisi ukubhekisa ukololo emva, havi pambili, omunye angasho nje; kepa misa ngithi—ubufundisi ukungazikumezi; ukungabihlili isizwe ukunika amandha kwimipfumlo epukileyo.

**Bobani Abefundisi eMahamba?**

Manje sino Mengameli: Unkunzi kazibekwa zibembili esibayeni ngoba ziyabulans;

Inyonj endala kudala ineta esigangeni, Uquba oguba umsebenzi uqubekela phambili.

Lezipela izibongo zake uMengameli uRev. Reeves. Omnyama uMfundisi ntu Rev. Mapumulo. Sine temba elikulu ukuba nawo lamadoda azobaya zinto zonke.

Ngesonto elipelile sike a b o n a isikonyane, asazi nomu sizopumelela yini lonyaka ekutoleni umbhila. Kwa-kona ngesonto lelo uMahamba ebehamba edhlala i t e n e s i e Pjet Retief. Njenegama lake wahamba uMahamba wadonsa phambili nge 33. Abadali betenesi, nabebola baku Mahamba bathanda ukushayeka kona eStegi, Swaziland Kuzwakala ukuthi kona eStegi kuyashaywa.

## Ezase Dundee

(NGU M. D. K.)

Kuleli laki kuyivelakanci ukubona izibambi eziningi ngasikati sinye, Kule holide kubonan amakesazana G. Africa, R. S. Mfeka. E Mkwena no G. Kubheka kunye nabanumzana: Ngobes: (B. Bosch) Marshall Africa Mauritius Africa no Qwana

Njengoba i Northern Lights L. Tennis Club yahibambe e Mnambiti nge 124 ukuyohlangabezana nama Tigera L.T.C. abuya enqobil, pela sekudhlalela indebe.

Ngombla we 30 ama Northern Lights abehanjelwe ama Wimbledons, L. T. C. ase Blauwbosch nakona lapa binqoba, aseloku ekanyisile, akwaba ziogecime izibani.

Unkosazane B.W. Mkwena ngale holi-de uhambale ekaya e Alcock's Spruit.

## Usuku Iwemidhlalo Yabantwana lapa Kwelase Ermelo

(NGU E. RAY MKWANAZI)

Kwaketwa amajisi, abyilabefundi si:—R. Mashiyane (Methodist) J Ngqiniso (A.M.E.) S. Hlubi (Ethopian Church) G. Dlamini (National Church of Ethopia) F. Lephoto (Dutch Reformed) no I. Mbalo (Bantu Methodist) kanye namalungu e Advisory Board athize awo Messrs D. Mabilias, Malings, F. Motau no Mdliu.

### Ukuma kwemidhlalo

Abaftana badhlala lemihlalo: Umjaho wezinayawo, umjaho wamasska, umjaho wokushosha, umjaho wembongolo enenkan, umjaho wenyawo ezintatu, umeqo. Amantombazana wons adhlala lemihlalo:

Umjaho wezinayawo, umjaho wesaka, umjaho wezinalidi, umjaho weganda, umjaho menyawo ezintatu.

Siyatokoza ukusho ukuti noko nati lapa e Mlomo sesiyapucuka kancane ngoba kwakungeko mindo nasipitipiti; kodwa into eyacise yasipoxa eyokuxaba kwaMgentimane amabili esasinga lindlelo ngxasano kuwo.

### U Mnu. S G. Kunene

Emva kwedina abantwana batola amakuku netiye ababewalungiselelwé yi kanseli ne Advisory Board ngesible babyba baquba imidhlalo, kwati eku shoneni kwelanga kwakawulwa ingakapel yonke imidhalo eyayilungisiwe ngenxa yobufishane bosuku.

Sekugala ukuhwala u Mr. S. G. Kunene wanika kuvala izipo kubantwana abangapile kahle, abazinyonga, nezidwala no kunjalo loko kwenzewla ukuba bajabule nabo. kwasike kwamukeliswa labo ke abawinile. Ezinye ke izimpahlala esazala lapa yanquma ikomidi yemi dhlalo ukuba konke okuseleyo kwehukaniswe paskti kwezikolo zoxine kuti kubo yilawo matitshela alezo zikolo abone indlela angazehlukanisela lezozingane ezingawinsaga luto.

### Siyabonga kakulu

Siyabonga tina base Ermelo futi sijabuliswa ipepa ndaba lodumo i Bantu World esicishe ukufundwa ngu wonke-wonke.

Home Sweepers. Umdlalo wapela kanje Rebellions 2 Sweepers 1. Abe ama Pirates ehlasele umfoka Ngwenya e Cambrian Colliery ama Dangerous Points. Engibona ukuti ama Pirates aycabaoa ukuthi azopinda lokuya akwenza kubafana bamsa Springboks zati uba zingeni enkuadleni walishaya pakati umlo kaNyawo wama Pirates abati TIME TIME.

Momo wawokela umlilo wembaula kuma Dangerous Points walishaya pakathi uMhlana uNameva iLeft-wing yamaDangerous Points. Kwaba ntu one-one kwaze kwahlwa. Umdlalo owawupetwe kahle ntu Mr. G. Ngwenya wapela kanje, Dangerous Points 2; Pirates 2. Wadlalisa kahle kakulu uMr. Ngwenya akabonisa moyo weikova wokwenzelala iClub yake kanti nguyena Captain yama Dangerous Points eqiniseni they are very, very dangerous. Hai, weno ofunda lelipeda funda ubuyele emva ku 24th futhi. Yena belu uMr. W. W. Mt'mkulu wayeziqate qedane wahamba yena nezo Mpebezo Winter Rose Tennis Club waqonda eNewcastle yafika yamshaya nge 2 games iNewcastle. I am Soli, Mt'mkulu, surely ngeke besipinde bakwenze loko kuwena ka Bungane.

Kepa pela wobheka kungabi mhla-umbe ibhadhi wawusuke nalo kona la ekaya (Double 2 in one) Abe uMr. C. J. Mpama yena wayezipose kwestika Chief Ntombela (Isifunda belu) kumfa ka Manquma, J. M. Kambula eMnambiti. Ama Northern Lights lawa engikulumu ngawo odumo IwaseDundee vs. Ladysmith Tigers Tennis Club zadluu ngchubo kumfa ka Ndaba. Ngizwe ngababe kona ukuhi izintokazi zwo Mkoena, B; Macwanga, S; Koffie, M. D. K; Nento ka Mpama zasezili-kipta emakwapi kubafo base Mnambiti bengasaliboni. Ike yathi ukungioxela intokazi ka Macwanga ukuthi yase iwaposa ku Linu kupsela nge Indlu yegagu iyaneta libe elisina muva libu kwa. Shake it, why worry? Siyi Sherry Company tsa.

## Ezase Dundee Zibika Imidhlalo Emihle Yebhola Nentenesha

(NGU HEAVY DRINKER)

Vuma ke ngioxole abalundi bako ngezinto nabantu nemidhalo e Dundee lapa abakona batu kuse Pulana Use ziqatile ezebhola umfo ka Mtimku oyena President. Ngolwesihlanu nge-mhla ka 24 Empire Day kwa-dala ama Highlanders vs Vultures nge 2 p.m. Umdlalo wapela nge draw at 2 each. Nge 4 p.m. Pirates vs Springboks ama Pirates lawa iwona awodumo Iwamapoyisa sse Dundee ama Springboks ngabsfanyana nje base Intermediate base Glencoe ngiyabona onongqai bangena beti sizotata umsobo kubafana, akubanga njengoba babecabanga Zadumelana kwaze kwatsintshwa kumnyama emabodweni. Hai, umfanya wama Springboks okutiwa nge Barnabas Napoleon i left wing yabo.

Umfoka Msimanga no mfoka Kunene ama fullbacks ama Pirates bebempuna ozintini njalo Kwati getamansa nge sesidile walitola umfoka Qwane i centre forward yama Pirates Akangajime, Mhleli, wena obwabona u Mpando zegusha elha namasotsa nge Longmarket Street e Mgungundhlovu. walishaya pakati. Umdlalo owawa mubi kakulu ngenxa yamoya wapela kanje. Pirates F. C. I, Springboks iquanda. Try again my boys ningetu swa ilelo goal elafakwa ama Pirates i ball niyalibona qho.

Ama Rebellion F. C. odumo Iwase kaya e Dundee ayeqonde e Glencoe ku ma Stars F. C. ate ngoba angabiko ama Stars alineta ibola. Nge sonto 26th. May pela lapa e Dundee tina asikatshi ngasonto liquma ngalo nje isonto ibola njengase Jozi umkuba omubi. Lasha kuma Rebellions kuma (Ipelela kumh'ati wesibili)

## Fnnda Ipepa Lesizwe i "The Bantu World"

Kuqala

# OTUKULULAYO

[UMATUKULULA]

Uyidhlula Yonke

Imiti !!



Inkosi Yemiti

Amayeza !!

1/6

1/6

UMUTI OWENZELWE UKUSIZA ABANTU  
**OHLANZAYO**  
IZIFO ZONKE EMZIMBENI YABANTU  
**Ogeza Umzimba Wonke.**

Wenzelwe ukuba usizo abantu. Utengwa ngamakosi nezinduna nabantsa abawusebenzissayo nomkabo minyaka eminingi. Labo bantu abahlakaniployo bayazi ukuti lomoti Otukululayo iwona muti abafanele ukuwudhla nxa bezizwa bekatele, bedan-ele bepelwe amandha nesibindi, bengase nje nge yise mkulu ababelwa izimpi ezinkulu bazingobe izita zabo. Lomoti Otukululayo ungama pills, usimze uwinye lube luny nje kabilo nge sonto lopo usu'la, uti uvuka ekuseni ukipe yonke into embi esiswini nge matunjini neso sonke isihlungu esingapakati. Ngeke ubi namandha wenze imisebenzi emikulu nxa umzimba wako ugcwek ububi nobuti, Otukululayo uyokwenza ucacambe, ubalele sbe nsmandalu, ukujabulele ukudhla nempilo uyijabule. Enye yamakosi abantu edhla lomoti Otukululayo iti, kungangi jabulisa ukurwa ukuti bonke abantu bami hangabawano lomoti, yini ungasi bhaleli emapepesi usityele ngawo kuzwe na'akude?

Buza esitole sakini kuvala noma ukumele i Pestal Order like 1/6. Lowo owenzayo menje unazisa ukuti una nifuna ukuqonda kakulu ngawo mingabalela ku:

**A. H. TODD Ltd., Umkemisi,  
ENDHLOVINI, RED HILL, Natal.**

Lapo yonke imiti emihle yenzwi kona.



# Zulu: Ezase Mgundhlovu Nezinye

## UNzondelelo Wama Wesile (NGU C. B. DHLAMINI)

### Amalungu

Amalungu ka Nzondelelo:— President Mr. Jacob Ntingila Driefontein, Secretary Revs James G. H. Xaba, Indaleni ass. Secretary Wilson A. Nxumalo. Edendale, ass. Secretary James H. Msimang, Evansdale, Ex President Rev. N. Nyembezi, Newcastle Financial Secy, Rev. A. B. Sidiki Vryheid.

### Life Members

Chief S. Mini, Edendale; E. I. Kumalo, Iayanyi R. Gama, Jonono Skop. C. Barlow Dhlamini, Nellie Valley L. Macube; Dundee, P. Macube; Dundee; S. Mdanda George, P. Langa, Driefontein, R. H. Kumalo Newcastle; J. P. Mtikulu Indaleni Jao, Nkosi, Newcastle; L. Ngema Dundee.

### Abafundisi

Revs A. S. Mtikulu, Durban; P. M. Yeni, Ixopo; A. H. Gama, Verulam Z. B. Mesatywa, P. M. Burg, N. Pamla, Driefontein; S. D. Shongwe, George, B. Sele Msimang Iayanya du P. E. Nhlalo "Ladysmith Rev. Majavu" Dundee.

(Isaqutwywa)

## UMngungundhlovu Onduku Zibomvu

(NGU W. A. E. G. MANYONI)

Ngenxa yesiso esaveela uLuibalulu (Governor General) ngokuhone-lwa indhlalifa yake, sebeyoze badhlule la eMg'ndhlovu njo June, bequba uhambo iwbabo olwalsumelwe u May. Amalungiselo abo asenziwe lakti.

Uma loludaba lupumelele kukansela wedolobha lase Mg'ndhlovu (Town Council) beluvuma, lonika abantu ituba elihle kakulu.

Udaba abapezu kwalo ilolu. Bafun ukuvula ituba lokuba kubekona indawo elokishi ezobekwa ecaleni ezitendi uyitelle ngokuyitenga. Istendi utele i 10/- ngonyaka. Uma usuna bokwakale indhliziqala kuma £50 zicincine kuma £300. Indhliz kuma £50 utele u 2/6, eka £300 utele 10/- ngonyanga. Loko udaba nio olussivivhywa okungaqondakali noba lohlelupumelele yini. Kodwa lona lu umqondo omuhle utele utenga.

Ngalamasonto adhlule enkantolo yabantu u Mageni Court kwakubutene cisho onke amakosi als eduze ezotakaza o Chiel S. Mini no Langalake bamukeliswa izipo zabo zezemendhlela (Jubi'ee Medals) ez velu ku King George eziponisa ukubonga nokukuteza abasebenza uHulumeni. Bazinikezwa unobhala wakwaNdabsabantu u Mr. Smit epesa amazwi. Omabili amakosi apendula aze ajwapuna nezinto ezipete kabili uhlunga olausundu. Unobhala u Mr. Smit wayaleza okuba izikala zabo mabazitumele kuye azozidhlulisele pa-mibili epalsamende. Iohlangano yayala njo Bayede!

Inkampani yabahlabeleli edumile ama Darktown Strutters yase Goli, yadhlulu lakti isizovalisa ipuma eTekwini. Umculo walabafana waba muhle impela nezibukeli zingi. Sizosala nesizungu ngokuhamba kwalabafana. Songati bangashamba kable bapinde babuye. Bodhlulo' Sntu.

Ngesonto elidhlule kwenzeke ingozi embi ngasesekilandi (Sutherland) em-gwaqweni oya eYideni lapa imoto eqashsi siyo (taxi) yashayanu nomuntu ogibele i bhayisekili yamcita ubucopo wsia. Imoto leyo yabisheyelwa umuntu u Z Nsama. Icali lablelelia lingatetwanga ibheyili (bail) kwa ba ams £25 Kuwe-leke umuntu azibhekele bakiti.

Ziningi izinto ezikona n-z-nziwayo negeziusku zanambanje. Uma usebenza kable urhola skuluto nje ukups induna tsibulanu; noba mhlaumbu upste isukukuzi esinonile ekaya upstel induna (noba emhlope) kona uzosebenza kable ubu u "gudi bhoyi".

Ikon into enengayo lapa ezitimeleni eyenziva abantu bakiti. Lendebaka "Nkosi" yokuleka ejalo ivanengo. Ubani owati ugadi wamatikitika skabekulekelwe? Abantu bakiti! Bhaka, wenongazi! Sakatsela kancane "Nkosi", apelile yini?

## Ezase Mbabane Kona E Swazini Zifuna Yena Futi U Velakancane

Mhleli otandekayo.—Nami ngicela uke ungivumele kengikulumé kancane kulelpepa lako elidumileyo. Ngoba ngisefiso esikulu ukuba ngipendula u Velakancane okewasizwisa izindaba, nami mhleli, ogiti makengivelu ngoba ngibona ukuti kuze abantu abajabuluko una omnye ebewasivissa indaba, mins ngibula kakulu, umangitola izindaba zakti kuleli lakwa Ngwane ngoba eqinisiweni ilizwe ebelingabonskali.

Kodwa kuble kabi uma liquiba njengoba liquiba, uma belifaka nsu "Bantu World," loko kucaze ukuti liyapambili ngomebenzi waio omble; Mhleli, futi kufite ihumusha okutiwa Mr. J. Musi obumusha e Mankassana amacala amejisi ayengo May 8 endaweni yake kuye u Mr. P. S. Katangane okunguyena alibumushilapsa e Mbabane. U Mr. Musi lo uysiza kakulu kulolone lalapa e Swazini, ngoba udala isingisi sona kanye thu; kanye nomuny ebumushishi okutiwa u Mr. E. E. Ntuli, okunguyen humusha elikulu lalapa kitu ka Ngwane poke u Mr. Ntuli akeko uselivini. Mhleli ngizake ngizibike mina ngikengaspata kwiwe langombla ka April 27, Ngayipovisa emspoviseni akwa Nawané, ngase ngipuma ngokuba ngatola omnye umsebenzi, wobutypist ecifini le Government Engineer Mbabane, ngiyabona ukuitolomu u oblaa ngokuhleba abanye ungumu u ofundiwe kakulu, futi angiboni ukuti uycabsnga ngabayo abantu kangako. Ngizoke ngimandise amazwana njengaso ilisulou mblaumbe ergeza kable uma etshewa ngesintu kupela iwo lawa mhleli.

J. B. MDHLULI.

Amaewi awalobe ngisi Ngisi u Mr. Mdhluli apikisa u Velakancane lapa eti kutiwa u Mau. Mitewa uggongqoshe ekubumusheni. Kakuko siblambala lapa, Mdhluli, Nawe unsye owako oti angedhlula abanye ungabeketi labo abanye. Kuyashivo yonke indawo loka kakujivazi abanye. Vela futi; Velakancane, tizwe.

## Zibanja Zimapupu Bakiti, Kaliko Iqiniso Elingapezu Kwalelo

### Ezase War en

Mhleli.—Ngicela isikala kwelasko lo dumo. Njengoba u Mrs. Sarahann Hiubi wa elapa ngezinyanga ezedule ngomblangano omalunga nabazeli babantwana. Opate/ene nentsha eti abazeli mabazame ukuvikelenekwenza imiteko kubantwana singaravuni luto kubo sebevamisa ukonaksela ema kaya futi wayala amantombazana ukuti kassiziq nji ngobu ntombi bawo ezsandululo eza ziqenya ngomfana aze umfana urando lwa ke luqiniseke ayitate, ali omnye kanti yena ubefuna ukudala nje ngayo bese ekatala masinayane eseyeka.

Impela ngiyaborga kikulu ngalwo mzamo ngoba isitelo ngiyaborga nazo izintiswa nezintombi ezalizwa izwi laba zali bazo zithsudile naws amagama abo ngezansi.

### Abatshadile

Mr. Newyear Moloi no Miss Annie Mofokeng, Mr. Johannes Kubheka no Miss Johanna Tshabalala Mr. Paul Nhlalo no Miss Magaseli. Bonke labo sibafisela impilo enhle "mizni yabo."

Besi Nomhlangano lapa e kaya we Good Friday e Ethiopian Church eli nganyelwe u mfundisi R. B. Matepe abantu babebaniogi kugcwele ama kalishe nezi ogole sjabulwisa kakulu labo abomuketwa ebandeni futi abantu belungisile ngoku jibulisyasi.

I Presbyterian Church ka mfundisi T. P. Tshabangu ya ise Vrede, nameye ama Bindla angeko lapa aye cikile ngendawo ezitile ngawo lambebenzi owe sipo esipipi nju Nkulukula owadala indodana yeku e yodwa ukuba booke abskolwa iyo bangafibbe nokupils otungapelivo.

Siyawaisibulela ama Methodist Church nganyelwe nju mfundisi A. E. Kumalo ayeblangene e Cliford (Ipelela eblweni lwestatu)

## Imidhlalo Yabantu E Clermont Township Yabusiswa Inkosi Yase Nkantolo

NGU B. J. ZUNGU

Mhleli: Imidhlalo yase Clermont ibe nodumo nenhlonipeko eokulu njo May 30, 1935, abantu bebaningi, sijibula ukubona abNumzane abavela eDurban, nasa Maritzburg a Rev. M. J. Mpenza, Mr. Zuke, no Mr. Radebe nesabane. Misses M. F. Gumede, M. E. Shongwe abafundisa Georgedale.

Lemidhlalo ivulwe yinKosi iNative Commissioner ye Pinetown District, uobhala we Sport Committee wfunds isibingelelo es lungisive Clermont African Recreation Ground Association ukubingelisa iNkosi.

Lenosi yskwa Ndaba zi Bantu ya wuvula umdhlslo ngazemzi ayizeluleko ezinible kakulu, nokwetembira usizo lwayo ngaso sonke isikati nce kudiogek, nokuti nezingane zifanele nzo ukufundisa nemidhlalo lmfundo yabelungu abantu isibangene ukucindezelu umuntu ofundisiweyo ukumnta ipiki nefosholo kungelunge ngoba imfundo ifuna ilunge-lo layo kusho iNative Commissioner, yasiqwashisa ngokugciz-lela ukuba si-

kwadusa, abantu bebaningi k-kulu kwakunyakzsa isi Godi sonke iskwa nduna. Iohlangano ya ikwa mnunzana u Elliot Zwane izinqola zingama 34 amakalishi 15. Baningi abszinikelayo nabamukelwayo.

Ukwelile umfundisi T. P. Tshabanga ngomhla ka April 26 bavo bamba i Presbytery Bloemfontein. U buyile u Mr. Samuel Makubo ku Nzondelelo njengoba engomunye wabsibili. Siyadabuks ukuzwa ukuti umnomzane Paul Tshabala ugula kabi ose Harrismith skapumefela ukuya ku Nzondelelo ngenxa yempilo. Esimfisela ubugcono emkubleneni, ite isihambi le lencwadi warweleka u Tshabala. Kaseko.

Sibone u Miss Dinah Tshongwe opuma kwelase Go e Orlando ezobona umfowabo u teacher u Dean Tshongwe nezhlobo.

M. HLABANGANE.

### SEABANKS PHARMACY

Box 88, Durban, Natal.  
(Mail Order Chemist)

NGOLA U KOPE MASELINYANA A MERIANEA RONA.

### ASTHMA MIXTURE AND POWDERS.

Morians ba sefuba samoens qetang letsueea le hotlana le holla meloli.

Theko: MIXTURE 6/6  
POWDERS 3/6 ka poso

Scipelile imidhlalo u Mr. Nande i Estate Manager wa nkeza ama Klomela (prizes) kulabo abadiale abanye; una umuzi uzokula kaneje i Clermont iyekuba ngumzi wabara iwe ngckwobu Kristu.

Siyavibenga i Nkspani nge sasikulisa ngsko, shayela mfo ka Lombard koze kulunge.

Incwadi emnandi eyatundwayo yasyi lotshwe ngesi ngisi ibhekiswe kuye u Muhle wase Payindane ezibika ama doda omuzi ukuti njengobengakkelwa i Advisory Board yomuzi acela yena u Muhle awabhekele, futi awzwele ngoba kabekemi kahle ogemali kwazise basatengi e Clermont. Noko bayza ma ukozaka, beceli imanishi ibabhele le njalo

## You can SAVE MONEY

If you buy your "FIVE ROSES" Tea in 1 lb. packets instead of smaller packets. You will get more tea and spend less money.



## FREE

Save your 1 lb. or ½ lb. empty packets. They can be exchanged for Free Gifts of beautiful linen and crockery tea sets.

## "FIVE ROSES" TEA

For more particulars. Write to:  
"FIVE ROSES" TEA & COFFEE WORKS (Pty) Ltd,  
Box 2225, Durban.



### Gwinya I Partons Kusihlwa Nje-Kusasa Uyokwazi!

Abantu abasongelelkileyo abanako ukusebenza. Kungoba igazi labo lineishefu. Loku kubenxa bakhathale bezwe besindwa. Baziwa begewela esiswini, okakhulu emvua kokudlu. Amakanda abuhlungu abenza besindwa.

Kodwa gwinya i Partons Purifying Pills kusihlwa nje! Negesikati sebilafesi kusasa uykundu ukuti ukulihluka sekuquali. Isiwa sesebenza ngokwene-lisileyo. Uyoziva upille ungeono kakhulu.

Kodwa i Partons Purifying Pills zisebenza ngapezu koko. NJENGOKUBA ZIKLINA FUTI ZINAKA AMANDHLA. Zitakwe ngezinhlanganise exinika amandha exitweni, exinyakazisa umbilini nenyongo ukuba ipompope njengoko kufuneka ukute kubekhona impilo enhle.

Siyakholwa ukuthi i Partons zitengwa kakulu ngapezu kwesinye ipilisi lapa e South Africa. Kungoba zintso eximbi exinkulu, UKUKLINA NOKUNIKA AMANDHLA. Zitengiswa yonke indawo nje 1/6 igabha eline 50 pills. Noma utumele ku P.O. Box 1032, CAPE TOWN. Zilinge namuhla. UYOKWAZI KUSASA UKUTHI ZILUNGE KANJANI NA.

**PARTONS  
PURIFYING  
PILLS**

Z.P.F.A.

# Our Opinion And Readers' Views

## THE "Bantu World"

1, HARDY STREET,  
(North of Bantu Sports Ground.)  
P.O. Box 6663, JOHANNESBURG

SATURDAY, JUNE 8, 1935.

## The Real Union

"South Africa has taken no concerted action to improve the position and prospects of the Native. With all the missions, all the church schools, all the private improvement schemes, the vast bulk of the Natives still live in heathen superstition, base ignorance and to a lesser degree, in miserable poverty. These influences are keeping South Africa back."

This striking statement was

made by the Rev. W. Nicol, Moderator of the Dutch Reformed Church in the Transvaal when he and the Dean of Johannesburg, the Very Rev. W. A. Palmer, addressed the Active Citizen Force on the Union Ground in commemoration of the twenty-fifth anniversary of Union Day on May 31. There can be no doubt that white men and women of broad vision are conscious of the fact that the position of the African in the Union is anything but satisfactory. Obviously they feel that South Africa cannot maintain her position of importance when the bulk of her citizens is living in ignorance and abject poverty, and that until the African is recognised as an integral part of her national and economic life, South Africa cannot really be regarded as a united country ready to lead the rest of Africa towards a lasting civilisation founded on inter-racial harmony and goodwill.

South Africa is the country of both white and black, and whether we like it or not her national life consists of the two races. "We have to remember," said the Dean of Johannesburg, "that we are two races in South Africa, and if we are to have a fine conception of national duty, it has got to mean the welfare of every individual, no matter what race or creed, under the South African flag. To set the quality of the national character above all else; this is what belongs to a nation's peace."

To recognise the African as a citizen of this country does not in any way imply social mixture and inter-marriage. The African, like the European, is strongly averse to racial mixture, and can easily maintain the purity of his race within the ambit of the South African nation. His claim to full citizenship is not prompted by the desire to lose his identity but by the desire to develop his life to the full so as to enrich the civilisation which he has helped to transplant on this southern end of the African continent. No race can make its full contribution to life unless it enjoys freedom of thought and action.

It is our firm conviction that the freedom of the African will not in any way undermine the security of the white race in Africa. On the contrary it will ensure peace and prosperity for all and make the maintenance of civilisation possible without the use of brute force. It is not the freedom but the repression of the black man which constitutes a serious menace to the white race. The seeds of revolu-

tional doctrines that are being sown all over Africa by the agents of Moscow will only take root in the soil that has been fertilised by repressive legislation. If South Africa is to play the part that will save Africa from the influence of revolutionary Europe, she must build her national and economic structure upon the rock of racial goodwill and co-operation. A United South Africa in which all civilised men irrespective of race, colour or creed enjoy equality of opportunity in every sphere of human activity will be the palladium of African peace and progress. But a South Africa whose political structure is founded upon race and colour prejudice cannot lead Africa out of the darkness of her pagan life along the lines of peaceful development; nor can she be healthy enough to carry out the task which lies before her. The real Union of South Africa will only be accomplished when all the elements of her cosmopolitan population are welded together under a political structure that has been founded upon the rock of Christ's teachings.

The influence of such a Union will be strong enough to permeate the political and economic life of the rest of the continent. But inter-racial misunderstanding and strife within the borders of the Union of South Africa must eventually have disastrous effect upon other parts of Africa. It is, therefore, the duty of true South Africans, both white and black, to work for the establishment of unity in diversity. The elimination of racial bitterness between Boer and Briton must be followed by the harmonisation of the relations between white and black, and then South Africa can proudly call herself a united country whose mission is to uphold the prestige of civilisation in Africa.

## A Question And A Problem

Sir.—Articles have appeared in these columns with these sane statements: "Divided we fall!" "United we stand!" "Union is strength!" etc. The present position in which Africans find themselves to day calls for them to suit actions to these statements. One feels sure as to what the answer from every African tongue is going to be to the Rev. Z R Mahabane's appeal.

A writer in the "Star" reminded two of our Spokesmen what a Negro Brain, visiting this country several years ago, once said: That the white is far advanced in civilisation compared with the African. That our Government regards the African as his child and therefore he knows best what is good for him. This being the case whence come our Government's fears? For how else, other than the coming Africans can one adequately regard this political reaction? Papa Government might have allowed his dear boy to go on prattling in Parliament, what harm could he ever do papa? On the other hand what has the African done to necessitate the deprivation of his right of membership into Parliament? In common with other nations the African has been gifted with brains and if it has dawned on him to show his appreciation of the gift by trying his best to render himself worthy of it why should our Government try to extinguish that kindling flame?

Let us hope that our men will give a good response to our Rev. gentlemen's appeal, remembering inspite of the enemy who is striving to exterminate our efforts that "Africa expects every African to do his duty."

E. J. G.

Bonsai

## THE PEOPLES' FORUM

### South Africa's Policy And The Native Bills

Sir.—The white man is obliged to help the Native develop and progress on his own lines towards the highest level of civilization of which he is capable; but—and that is the pivotal point in the whole question—the white man will not be prepared to forfeit his guardianship over the Native; and he will not be prepared to grant the Native social or political equality."

This is an extract from a long message which appeared in the Sunday Express of the 21st April to the youth of South Africa (white of course) by Mr. Oswald Pirow when he asked them to enlist to the Special Service Battalion to assure white superiority and a white South Africa. No one will doubt the fact that this paragraph constitutes the basis of the most disgusting Bills now before the country. Of what effect will a white South Africa have on the black race? The importation of Chinese labour to the Union some thirty years ago is an event I can never forget; because had not the Almighty intervened and caused the whole scheme to fail, because it was also based on making South Africa white, the black race could have been partly or wholly extinct.

Indeed there is an urgent need for a National awakening. The proposed Bills, I agree, are a direct challenge to the black race. The suggestion for a National Convention is a very sound one. The future of the race is at stake. We must be on the defensive, otherwise our future is doomed. We have no vote or arms with which to defend our rights. What shall we do? There is a God not far away; always ready to help the down-trodden and helpless. He has ordered the building of empires and also ordered their downfall and destruction. He has delivered nations from bondage. He is always ready to help those who call on him. Let us in our national effort seek first His association and help. God is able to raise a Lincoln or a Wilberforce here in South Africa. Aye, he can raise a Moses for us. He led the Israelites in the darkest days through the seas, deserts and jungles and mountains. He can also lead us through the difficult road to liberty.

It should also be the object of the proposed National Convention to legislate for a national day of humiliation and prayer to be observed every year. The African race should be urged to make a sacrifice in a contribution to the form of a fund that day; this fund to be used for the purpose of spreading the gospel of liberty and freedom.

We should demand nothing more and nothing less than is contained in that memorable document, the Bill of Rights which was presented to the British Government by the African National Congress after the great War

N. B. TANTS!

Ventersdorp

### Money and Work

Sir.—It is necessary that any person who gives his views about money making should also give a moral consideration, because people are trying to get the "plenty may not be" motto one another. It is true that money is the root of evil if it is excessive and it is honestly earned.

Mosay can be made by honest labor. According to the physiology of the world he who does not work shall not eat. Therefore, people should not hope of ever getting it unless they work. Labour is the only produce by which a living can be earned. In other words, food and other things which are necessary to life are the result of work. It is quite evident that if the things that are bought with money were not produced, money would be useless.

There are some people who spend most of their time in race-courses, gambling with all their might. Those people cannot be called wealth producer. They easily forget that it is a very small percentage that has ever obtained wealth through such questionable underhandings. My only advice to all Africans is that work is the only royal road to success.

JAMES KOROMBI

Johannesburg

### African Convention

Sir.—Kindly allow me to say a word with reference to the proposed Convention to be held at Bloemfontein some time during this year to consider the Native Bill, and the proposed incorporation of the three protectorates.

I respectfully suggest 1. The convenors of such a momentous gathering should be jointly Messrs R. H. Godlo President of the Native Advisory Board Congress; Prof D. D. T. Jabavu, President of the Cape Voters' Association and Dr. P. ka L. Seme, President of the African National Congress. 2. That the Agenda be not loaded. 3. That the person to preside over the meeting be elected by the representatives who will then be assembled at Bloemfontein. And 4 that the proceedings at the convention be limited to three days.

To disclose at this stage the name of the person who will preside may prejudice the attendance (Igama lona umzi). Press talks will not help our forthcoming deliberations.

I. BUD-MBELLE,

Pretoria.

### The Rand Students' League

Sir—Permit me to use one of the columns of your paper as a medium of publishing to members of the Rand Students' League, the following announcement:

"The Organising Body of the Rand Students' League, has this year, decided to give three prizes together amounting to £15.0. to writers of the best three essays in an Essay Competition which is being arranged for members of this League. The prizes will be awarded as follows: 1st Prize 12/6, 2nd Prize 7/6 and 3rd Prize 5/-.

The Essays, which should not be less than 500 words or more than 700 words in length, are to be written on a subject which it is thought, can be dealt with easily by all who are members of the R. S. L.

This subject reads thus:

"The Rand Students' League and what I expect of it as a Students' Association."

The Competition is open only to members of the League. The closing date is the 31st August 1935 and all the essays must be sent to the Secretary R. S. L., Fort Hare, Alice, C. P. before this date.

The results of the Competition, together with the prize Essay will be published in the Bantu Papers as soon as they are ready. The decision of the judges is final.

The prizes, however, will be presented to the winners on the occasion of the League's Annual Reunion on the 26th December 1935."

A. R. T. HABFDI

(Hon Secy. R. S. L.)

B. D. Hall,

For Hare,

Alice, C. P.

### General Herzog's Native Bills

Sir.—Allow me space in your columns to associate myself with the suggestion mooted by H Selby Msimang in your last issue of the Bantu World.

Without giving any opinion about the Native Bills I do want to say that the leaders of Bantu thought ought to meet to discuss the Bills so that an opinion about them could be forwarded to the Secretary of Native Affairs before these Bills are discussed by Parliament. It is certainly obvious that the Bills were drawn with the specific object of hindering Bantu progress.

I wish to amend Mr. Msimang's list of conveners with his permission to read Dr. Seme, Messrs J. L. Dube, Z. R. Mahabane, D. D. T. Jabavu, R. V. Selope Thema, C. S. Mabaso, Adv. G. D. Montsia, Dr. Moema and Mr. H. Selby Msimang, and I hope that Dr. P. ka Seme would find a sufficient province in this convention to narrow his somewhat ambitious dream to a workable propaganda.

D. WILHELM MASHUPYE

Johannesburg

## R. Roamer Talks About . . . . .

### Racial Commission Report

As thousands of our readers have been waiting for this sensational report we have pleasure to-day, June 8, 1935, to announce that this revolutionary and epoch-making report will be published next week. As we have already been inundated with frenzied requests for copies of "The Bantu World" containing the report, we warn our readers to place their orders in advance for their copies to avoid disappointment.

Just to prove that we are journalists of the first order we just let you peep into the Commission Chamber and see in what atmosphere this report was compiled. Before the Commission came to a final decision trouble rose as to who would actually pen the full report. You see, before the report was made up, each delegate came with a pen from his own country and as each paragraph was approved all the delegates wrote it, each writing a line after the other, until the paragraph was completed, so as to give no superiority to a certain race or tribe.

After all the paragraphs had been written this way, the serious question now was who would compile them into compact form for publication? A delegate from the Cape said he should do so as only the Cape had schools which dish out degrees and diplomas. Here R. Roamer wanted to know what about his claims? He had a rare degree which even the encyclopedias have not yet recognised. He had not obtained it from the Cape but from Piccaninyomba. At this an uproar rose as no one knew where Piccaninyomba.

So the Commission had to adjourn sitting to find out where Piccaninyomba is. During the adjournment a mouse that had been looking nervously out of its hole now and again, began chewing one paragraph and actually swallowed it. On the Commission resuming after discovering that Piccaninyomba is in S. Rhodesia a cold, winter chill ran over their spines when one paragraph was found missing. Fragments of it could be seen near a hole at a corner of the chamber.

The problem was to find out which delegate had penned the last line to that paragraph and thus made it unfortunate. The Zulus, Xosas, Basutos, Swazis, Etc. said it was evidently written by the other Etc. as that delegate came from a rat-infested territory. R. Roamer ruled that insinuation as below the dignity of the Commission. This set the Commission aflame. If it was below the dignity of the Commission would Mr. R. Roamer tell them which country was at that time suffering from bubonic plague? Was it not Etc's country? Was saying so below the dignity of the Commission? Rubbish!

Here the mouse peeped out of its hole and said: "Hold on, members!" All the delegates held on to their chairs in fear. "I ate that paragraph because my children are starving. But before I swallowed it nearly choked me for it seemed to have unchewable properties in it—like bumps. Sirs." There was a roar of delight from the Xosas, Basutos, Zulus, Etc. Etc. for the Swazi delegate had pimples all over his face. They were the bumps which nearly choked the poor mouse when it tried to swallow the Swazi-last-written paragraph!

"You need not waste your time, Mrs. Mouse, we—"

"Who told you I was a missus, hoy?" "But you spoke of your children" "Get away! I am not missus myself, but Miss."

At his deep silence came over the Commission and the defamed mouse pulled its head into the hole with a bit rending sob.

It was in such an atmosphere that the Report of the Racial Commission, 1935, was finally made ready for publication. Look out for it! Look in for it!

We might just mention in passing that a libel action is pending against the members of the Commission because of that one word "Mrs." they used against the mouse. They will be called upon to prove where they got it from in view of the fact that the mouse refuses to acknowledge it. Look out for the libel action case in subsequent issues!

# Tse Re Di Utluang Ka Pudi-Ea-Tsela

## Metse ea Rona Bosigo e Fetoga Mengobo ea Dinokoane

(Ke P. D. S.)

Babadi ba kuranta ena ea rona ... "The Bantu World," .... batseba bopholo ba dituba kamoo bopholo ba Mo-Afrika bo emeng ka gona meteng ea malokeyshene, gagoto mona Gaudeng. Dillo tsa bo 'Masepala dille godimo, molato gothoe motho o motsho ga a na bolisharo bo bottle; ga a na tilhonepho joalo-jalo.

'Nete ke gore ga go motho ope eo o ratang boammarure eo a ka ganetsang gore gangata batho ba bo rona ga bana bolisharo bo lokileng; ba etsa mesebetj e soabisaang batho ba ithatang ba tilhonephang. Dintoa, dipolaso le diphasaano di taoela pele ga go motho ea tsebang gore bokhutlo e tlanna ba mofuta mang. Veke le veke batho ba bolaara joaloka ha eka ke dibatana joaloka ditlou le ditau, phokojoe le nku kapa nja le 'mutla! Niho tsena eka ba hantle ha ba 'Masepala ba ka di fedisa joaloka ha re utloa gore bo 'Masepala ba Gaudeng ba tkemise-ditse go di fedisa.

Empa pelaelo e teng eo he gopolang baagi kaofela ba malokeyshene ba tla dumelana lena godimo ga eona, le gore go bonoe leno la go alafa kotsi ena eleng teng malokeshaeng.

Pelselo e teng ke ea mabone (lights) - metseng ena ea rona. Mtseng ena ea rona bosigo e fetoga mengobo ea dinokoane kabaka la go tilhoka mabone di strateng, etsoe le tsena di strata tsena ele mekot'fela, mekoti eo ka bo eona deng kotsi e tshabegang go baagi. Kubaka la go se beteng ga ona mabone, metse ea malokeyshene e fetoga dikgoa, e fetoga maralla a gare go dithaba moo go phelang ukoe, tau, dinoga le dibatana kaofela tse naug le kotsi go motho. Gontae joalo le malokeshaeng ana a rona. Bosigo go teng dibatana kapa bo sebatana-seka-motho! Lebaka ke go tilhoka ona mabone. Bongata ba batho bo qala mesebe tla ena ea bokebeka-ka gobane b-sesa le letsoalo la gore ke tla bonos ke motho ha ba etsa mesebetsi ena e sa lokang. Haeba mabone a ne ale teng ke tisa gore bokebeka bo ha bo bo sa ata ka tsela eos malokeysheneng.

Lengolo lena ke le ngola ke tshewa gore le tla baloa ka tilhokomelo ke lona baagi malokeysheneb e le tscgela matla baona bao le ba kgethileng ba makgotla a di Advisory Boardi gore ba bone bo 'Masepala ba re thusi ka mabone malokeyshene. Go ea tshabegang go tamsa bosigo metseng ena ea rona. Ga go kske pa thusa bo 'Masepala le bona ba 'Maso go romela batho dipolaseng tso gothoeng batho ba tla romeloa go tsoa, etsoe molato ele oa bona; ga go thusi sepe go nyatsa batho ba bo rona ka go se tshoare metse ea bona hantle, etsoe molato ele oa bona bo 'Masepala ka go se lokise ditse (streets) malokeyshene, ere ha pula e na ebe k- tlanya tlanya e tshabegang. Haeba tso ena go se bonese malokeyshene etlaba gothoe magaeng a rona go mabone, ekabs hantle gore bo 'Masepala ba bolelloee gore malokeyshene hasa ona metse en se Afrika ke metse en ditropo kubaka. I-n-a tshoanese go apia joaloka bo Parktown le bo Y-cville....G- be tig mi-bone le tsoa ditsele te-

loketseng motho eo a egileng toropong. Banna ba dt Advisory Boards, tsogang le buellerg batho, sechaba se feditsoe ke Lefisi malokeyshene! Amen!

## Re Utlua Ka Pudi-Ea-Tsela.

Gore Pietersburg mosadi os Mo-Afrika o bolale nguana oa gagoe. Cothoe o ile dilemong tse fetileng a tshaba monaeng oa gagoe, a tlogela nguaua. Erile ga a tennoe ke thabo le ny-kallo ea bopholo ba tshafshe, a kgutlela go mona are o batla nguana. Monna a supa letsat. Kemoo a lleng a rema ogusna ka selepe, gomme a tshuaroo. Kajeno o ile chakaneng dilemo tse leshome.

Gore Mo-Afrika e mong mona gare ga motse os Gaudeng o bolaloe ke serame. Go utluagala gore o ile a noa Seshimana go fetisa tekanyo, gomme hialogasyo ea tsoa hlogong ea gagoe, kamorogo ga latela moea.

Gore koa Springbok Hall mabala ebe ele thibang-thibang go loana basetsana ba Ba-Afrika ba baka moshimane oa "Plunaene" .... moshimane ea phelang ka mphofutsa os phstila tsa basetsana.

Gore go teng bahlankana ba sa ikemiasang go sebetsa gase go khuthosa basetsana bao ba reng ba rata,

Gore go teng basadi ba Ba-Afrika ba "chenchang" banna jualekaga ba "chencha" diroko tsa bona. Bare gase bona ke nako.

Gore bahlankana ba ithatang bare bona ba keke ba nyala basetsana ba tlolaog letsoku (powder) difahlongong tsa bona, gebane basetsana ba joalo kantle le go bloka semelo ba bonsala eka ke ditshuene.

Gore mosadi kapa mosetsana ea kgogang (tsubang) sekerete a ke ke a sga motse gobane o tla o fisa ka go hloka hlopho go monna oa gagoe.

Gore go lehlongonolo monna ea nyetseng messadi ea sa tsubing sekerete, ea sa fumanoeng gare ga basebi, ea sa tloreng letsoku, ea hlohomelang tsa lapa la gagoe.

## Mots ---Mogolo Bethanie

(Di thoma karo'ong ea 10.)

Bakoena nna ke re "more mogolo go betlon os taola oa motho os ipella" a re tsogang Bakoena re itirele. Mr. S. Montoeid: Lerato ke selo se segolo. Bonang tiro ea bo Rabana, Bakoena itireleng "Dinta" ga di runeloi." Ditiro tsa rona di tseroe ke basele bulang matlo baetsho. Thatafatsang lekgotla le

K. Mahuma (mogogi os Kopano es basadi ba mersipelo). Lo nne badiri ba-foko eseng ba uilui fels go itsitsa Mokresekong le mongoe o filoe go nna moreri-me o tla nna le boikarabelo.

Rev J Segale are nna ga ke tlotle monna eo o letteng fa jaska le dira, ke leboga Medimo eo o mo thusiteng go dira tiro go ea les ng la gagre. Le gona nna kare re se latofatsa borri rona eleng baruti ba basueu gore ga ba re direle pila. Rona re tshuanese go itirelo "Mokoala go tsosiea eo oitsossing (Di felli tsele ga serape za hororo)

## GRAMOPHONES

Now is your chance to obtain a first-class Gramophone at a reasonable price and the exceptionally easy terms of 10/- per month.

Write for illustration and particulars to:

DEACON & CO.  
P.O. Box 2934 Cape Town

## Tsa Mafatshe Ka Mafatshe

London, England.

General Hertzog o tlogile London ka Labohlanu, 23 May, go kgutlela South Africa. Gomme pele a tseka sekeng, o ile a etsa puo a libitlise Mmusoong os England, gore go batlega gore ga Afrika eohle Makgoa a kgethoe go Ba-Afrika. Are South Africa, Rhodesia le East Africa tshuanese gore ebe mafatshe a Makgoos. Bakena sa mafatshe a Tshireletso, General Hertzog are Mmuso os Kopano le batsamatsi ba

Leungo kaps maungo ge ase teng motironq ea monna eo ke molato oa lona go se ruta bana ba lona. Eare mo boermong ba go ruta bana le re ba ea go re rekela dijale tsa bo- "nkukise." Rutang bana ba lona Bakona.

H. Lebethe (kanter) are modiri o tshuanese ke tuelo, eseng gore o tla duelos koa legodimong. A badiri ba bone tuelo.

Moefangedi P. Masike are mosui eo erile a ise a sue a ntala are "Tshoara thasta o bone bana si bao." Ka thuso ea ons ke tla leka. Tito ea khutlisios ka thapelo ke ene Mr. Masike. Kopano es dinaka es opela lifela tse di monate.

mafatshe a Tshireletso ba tla kopana go batla tselo eo mafatshe ana e ka kenyosang katase ga 'Muso os Kopano. Are Makgoa a South Africa a batla gore motho e motsho a tseulele, empa seo a sa se batleng ke gare a bus.

Ndola, N. Rhodesia.

Ba-Afrika ba sebetsangmekotong ea dikoporo ba ne ba seteraekile, ba loantsa lekgetho le bolma. Setraike sena se feditsoe ka masole le mphodisa ka marumo. Go bolatloe Ba-Afrika ba ka fetang Kopano.

## EDWALENI INDUSTRIAL SCHOOL.

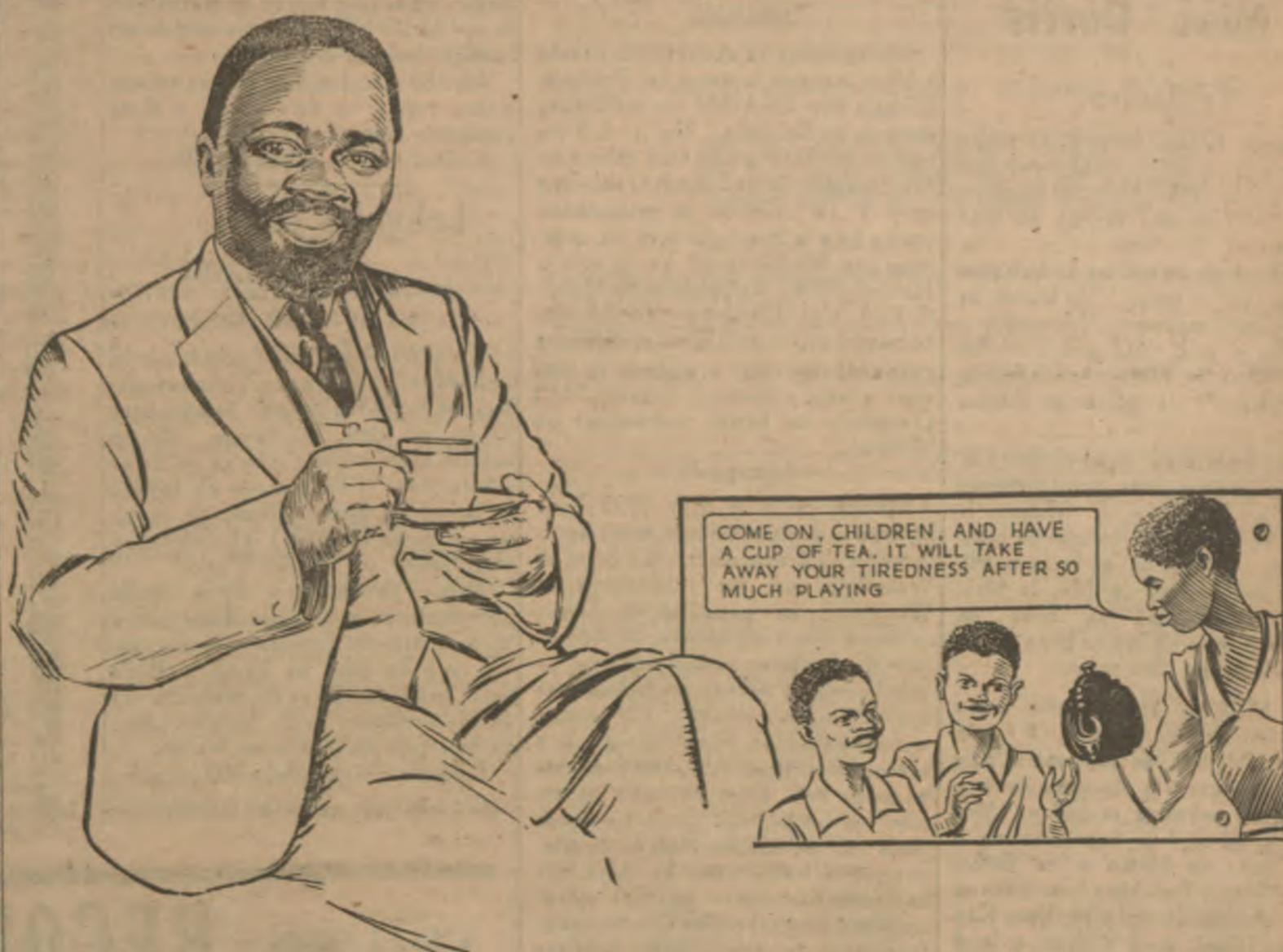
FOR THE CHRISTIAN EDUCATION OF NATIVE BOYS

Offers courses in the following subjects:

TANNING of HIDES and SKINS combined with LEATHER CHEMISTRY, TAILORING, CARPENTRY with MACHINE WOOD WORK, BLACKSMITHING and WAGON MAKING, SHEET METAL WORK, LEATHER WORK (which includes the repairing and making of Shoes, Saddles, Harnesses, and various things out of leather and skins) and Motor Mechanics.

Tobacco users not allowed to enter.

For prospectus, write:

J. S. RICE,  
Izingolweni P.O.,  
Natal.

"When you are tired,  
drink a cup of TEA"  
says Mr. TEA-DRINKER

## How to Make Good Tea

Buy your tea in 1/2 lb. packets or larger. You get better value that way. Use a teaspoonful of tea for every cup of tea you want to make. Make the tea with boiling water, and allow it to stand for five minutes before pouring out.



**TEA is good for you!**

ISSUED BY THE CEYLON TEA BUREAU, P.O. BOX 1565, CAPE TOWN

1174-3

# Ba-Afrika Tiisang Kopano Ea Lona

The Bantu World

SATURDAY, JUNE 8, 1935.

## Sechaba Se Batla Kopano

Pitsa ea Congress, e neng e kopane Pimville vekeng e fetileng, e bontshite gantle ga sechaba se batla kopano. Co utlulgala gore banna ba neng bale pitsong ba na bale mafofolofolo; mœa ole motle. Go bonagala gantle se nyoretsoeng ke sechaba ke gore lekgotla la sechaba le tsosoloso, ele gore le tle le kgone go tsamisa sechaba gore ga lesheka (lefella) la kgatello le anasthu-nyego.

Re thabela moea ona, gobane re tseba gantle gore kantle le kopana sechaba sena so ke sa phonelela, Re khaba ga moea ona o mocha o kgola dipolong tsa Ba-Afrika kamoka, gagolo mona Gaudeng. Ga lekgotla la sechaba le ka ba le mstla mona Gaudeng, ga le ka tsoga mona Gaudeng, lefatsho lothle le tla latela. Re tla thaba ga baetapele ba ka tsuela pele le go rera evangedi ea Kopano; batshware dipitso ka veke le veke go fihlela blaga ena ba e fisieng Pinville e aparela lefatsho lohle.

## Matsoalo A Miss Dorris

Tsa Bapong

Ko la di 17 tsa May, 1935 go be go le meletlo on botsalo ba Doris ngoana oa Mr. and le Mrs. Mahowe ba mono Bapong, o feditseng ngoaga ka lona tsatsi leo.

Dimplo di ile tsa ntshioa ke ba bantsi ba ba ne ba le teng. 'Me bogolo ba diimplo e beile mabele. Monyanya o ile oa ba o pila thata gagolo e le ka baga la Miss S. Mafoko eo leditseng 'Gramophone' ea gagoe go thabis bothe.

Baneng ba le teng e ne ele Mis: S. Mafoko o itsegeng thata mono motseng; le Messrs. J. Segale, S. Mohole, I. More le B. J. Seakgoe barutisi ba bana mno gae. Both: ba ba ile ba bolela thabo ea bona maloka le Mr. le Mrs. Mabowe mesebetsing ea bona ea tsuelopele le gore ngoana oa bona a gole a bee ka ka tlou.

Mr. Mabowe ke oa ntsha mono Bapong eo ileng a ithuta. O t'ogile mono ka 1921 a le mo legatong la pele a ea Gauteng mo o a ithutileng ka nosi a itefella mo sekolong ss bosigo. Mo rago ga nyaga tse 6 a tloga Gauteng a feditsi buka ea boraro a ea Bethel Mission School Transkei a fersa buka ea bo III. A tloga Bethel a ea Spion Kop Mission School, moo a ileng a fetsa thuto ea borutisi (Teachers Course) le bo efangedi ka 1931. Ka 1932 a ruta mo Missioneng oo, morago gu moo a tloga a simolla sekolo le mosebetsi oa bo efangedi gaufi le Johannesburg ka boima bo bogolo mo nageng tsa Maburu.

Ka 1933 a nyala Miss F. Mdliy' eo neng e le Ma Basetana le morutisi oa bana mo Spion Kop.

Byanong ene Mr. Mabowe 33 le Mrs. F Mabowe 26 ba mono gae go itukisela mosebetsi o mogolo.

Letlhogonolo a le ke le nné le bona.

MUTLA'NOKA.

## Ke Sodoma Le Gomora

Tsa Cape Town

(Ke MAHLOALIBONA).

Maloba ka Sondaga ke be ke etetseng oa Langa moo go lulang Ba-Afrika gomme ka bona metiholo e makatsang, ka bona basali le banna moo gothoeng ke tulo ea basenang banna kapu bassli, (unmarried quarters) go tsogele moyeretere mogolo; bassli babaka banna entse ele etla koano o tla utioga, 'iza apa dali' ke gore tje tsuang melomong ea bona ele tse ti'abegana ele ruri. Ke gore ele ka nako ea 12 a.m. Ke utlos gore Advisory Board e nka legato go leka go felisa lit'sila tsena gomme gare tsobe go eba go tla leka. Ke tse Ma-Afrika le reng ka tsosa?

## Pulo ea Kereke Ea Maburu

MORUTI VAN RENSBURG  
O BULA MOAGO  
OA KEREKE

(Ke JOEL B. M. THEMA)

Tsa Zwagershoek

Re utlos gore koa Klipdrift (Zwagershoek) go be go e na le pulo ea kereke ea Dutch Reformed mohlang kgoedi in May ele 5. Ebutsue Moruti Van Rensburg. Tsatsing leo ece batho e le chabang. Dilori tse tlogileng Belabela gomme di roel batho e kaba tse predi goba tse tharo. Ko a gore e biles tsatsi le le golo ruri. Bshengong bya tsatsi leo e ile ea ba concert ea tloga ka dikobo. Go ne go le dikoare tsu hlanlo, Warmbaths ke tlase ga Mr. E. S. Khabele, Zaurvlei ka tlase ga Mr. J. Nawa, Hartbeerspoort Mr. J. R. H. Matome, Klipdrift, Mr. G. Khoole, Groenfontein Mr. C. K. Khoebana. Keacere e bineng ka mokgoa o kgatlising ke ea Mr. C. K. Khoebana (Groenfontein) gomme ea lateloa ke ea Mr. Naoa ea Zuurvlei ea boraro ea ba ea Mr. G. Khoole (The home choir). Modula setulo e ne e le Mr. M. Nawa a tlatseng ke Mr. W. Mohapi le Mr. D. Phalatsi, doorkeepers Messrs S. Khoole le A. R. Kgomo, Chelete ea concert ge e kopana le ea kolek e biles £17. 17. 11, tse hilang ditulong ka ditulo.

Belabela

Mo kgoeding ea April le May mahu a bile a mangata motseng oa Belabela. Bongata bya Ba-Afrika bo mahlakong motseng oa Belabela. Ka la di 9 tsa kgoedi ea May go patloe moroa oa Mr. David le Beth Lebodi easchoeling ka 8. 5. 35 Lebitso la mahlakana enoa e be e le Simon Lebodi ea tsotseng koa Modderspruit ka le pela la January 1914. O bolokiloe ke Moruti G H. J. Van Rensburg. Ba Afrika ba neng ba ile polokong ea mahlakana enoa ekabs m.kgolo a mabedi le mosome a mane a mentso e meraro (243.) O tsamile ka kgotsi mahlakana oa Modimo.

Lipapadi

Maloba ka di 4 May 1935 hono ko kopane di clubs tse pedi mona haeso Belabela (Warmbaths) di Stars of Waterberg and the Adventures of Waterberg mo papading ea Tennis ro bohela ntho entle haholo. Di Adventures di bonsitse papadi entle ha ba qala ho bapala nakong ea hossas bassa nehele di Stars sebaka Ho monna moholo emong o Moruti aneng a se a sa tsue ka courtong taba dhlile di rata ho ba be. Eitse ka nako ea tee, ntho tsu fetoha. Di Stars tsu fetola mala bola tsu tsamaea yosala ka di nale di score sa fetoha eitse ka mura dij, ha kopaae bashemane ba bedi mo di singeleng (sing'es) ra bohela ntho entle. Bashemane ba sehela ditlare fatse ese monate-nyana ele monate hobiaa bana ba lefase la rona ba rata ntho tsena tsu tsuelo-pe'e. Ka bobedi ba tsona club tsena tsu ettsa papadi entle ea ba ea fela ka molem, omoholo. Scores Stars 86, Adventures 69. "Mayi buye Africa."

Vogelstruispan

Ka la 12. 5. 35, rene re etetseng ke Moruti J. E. P. Mokone oa A.M.E. Church Warmbaths (Assistant Pastor under Rev T. L. Mokau P.E.) mono Vogelstruispan a kopiloe ke Moruti Jac L. Makhene Pastor ea Vogelstruispan ho tla kolobeta ngoana oa haec.

Ra ba le mosebetsi o monate thita. Hi kolobotsoa bana ba bane (4) Moruti Mokone a ruta ka buka ea Liketsa khaolo ea 19 temana ea 2. Kerekeeng ea mantsiboa a ruta ka buka ea Genese khaolo ea 44 temana ea 34. O khetse Be'abelka Mantaga a le bophelong bo bottle a bohoise le mosa o mocha le ba Moruti Makhene a arohane le bona ba sa le bophelong bo monate. Ha ese, fee'a, eena Moruti Makhene a nt eng a fokotse bakeng la boloitse bo boholo bo a neng a tsota ho bona.

O le tokollo ea ba Mmusho Gomme ka go se sheitje ga diketi pele, dipukoane tja melao (constitution) gatj, lokolloa go ba gatishi (Printers) gomme mod ro on babya.

"Oena Adam o tla ja ka mphufutjo oa phatla ea gago." Letang go nesha pula ka hlogoana tsu batho le direng ka matsogo le thapelo, Modimo o tlo le koa. Lekgotla le tlo kopana gapo ka 22 June 1935. "Sebata, kgomo Ma-Afrika."

## Peego Ea Kopano Ea Bakwena Koa Motse--Mogolo Bethanie

(Ke SOL. W. MAHUMA)

Barena Hendrick Lebethe le D. Ram Modubu le tkgotlana la Commissie ea bo Rabana ba gerogile mono ka la boraro bosigo 29/5/35 go tlhoma letlapa la segopodiso la mosui Mr. W. Matjabe.

Phuthego e ile ea kopana fa lapeng la Mr. J. Molibane (ka 9.30 a.m.) 31/6/35 fo mosa a neng a nna teng. Ga tsamaica ka thulaganyo go ea koa mabiteng. Kopano ea diaoka. Committee ea bo Rabana le phuthego fa morago.

Koa mabiteng mosebetsi oa buloa ke moevangeli P. Masike ka thapelo le ka buka ea Bahebera 13 v 5 7 le 14. 16. "Gopolang bareri ba lona," "se lebaleng go dira molemo."

Modula-setulo Mr. H. Lebethe a nela mokoaledi oa gagoe go brga tiro eothlo ka di pampiri. Ga bus e ne Mokoaledi Mr. D. Ram Modubu a bala mains a bottlo ba ba thusitseng mo tirong e. Are gase Bakona ba bottlo, ke fela bale 169. Letlapa le le rekilo ka £5. A tsocla pele a bus ka ga tsocla pele.

Mr. D. Tlaphane are ke tsatsi la go bua monna mogolo eo o dirile tiro tse kgolo Maungo a gagoe a kae? Ebong makau le makgarebe, lona le mo diretseng i. Tsoggang makau le makgarebe lo nne badiri jaka bo monna mogolo eo; lo thuse sechabo sa bo lona.

Mr. H. D. Lebethe Monna eo ona a dira tota a se na ditshole, a thusa mongoe le mongoe.

(Di fella karolong ea 9).

## Lekgotla La Ba Limi

(Ke P. B. MAHLALELA)

Ka la 24 May 1935, lekgotla la ka godimo le be le kopane Vlakplaas see-trekeng sa Middelburg go boledishana ka tja go lema, le diruoa. Se se soabishitsego kopano e ke go se tle ga diketi-pele. Ebe a sheitje ele kopano ea boraro ba bitsoa gomme ba sa tle ge ese mngadi Mr. J. H. Sefoka, eo elego mmadi o "Bantu World."

Pitlo e ile ea shitos ka go tjoela pe'e ditaben, gomme goa dumeloana go bala mabele (matsoele) a kgomo. Go rialo ke gore ba bitjoe la Bore gape, gomme ge ba si tle, mafas (shakes) a bona a rekiasho go ta bang ba balsa, ba ba ratago mafas ao le madulo ao. Lekgotla le thomileka 1932 tumelo. (Di fella tlase ga srapa sa bobedi)

Bala "The Bantu World" Pele

## Ho opa le ho ruruha ha ditho le maoto.

**Mochecha** ke bohloko bo kotsi haholo, hangata, Pelo e phakisa e kenoe ke ho fokola. Phiekolo e phetheleng ea batleha hape kapele. Mesifa e sataletseng, kapa molala o sataletseng, kapa manonyello a ruruhileng a chesang. Ke lipontso tsa Mochecha.

### Ho opa ha Maoto le Mangoele (Gout).

Hangata ho qala tla ha bohloko bona ho etelloa pele ke ho soka ha galang teng. Oa ruruhla, obe mofubelu, o talimehe o "halefile." Bohloko ke bo tahabehang.

Kae le kae u bona Batho ba batso ba palangoeng ke mahloko ana. Ba bang ba khiletsu ka lifatanya—ba hloholo ke ho sebetsa—ba phela bophelo ba mahlomola le masisa-pelo. Chelete, likhomo, hohle hoo ba nang le hona ba ka ho ntsa ka thabo hore ba fumane thuso. Ba tla u bolella joalo.

**Athe, ka 3/6 photoho e thabisang e kaba ea bona.** Eo ke theko ea botolio ea JONES' RHEUMATICURO, 'me ha u khatsotha ke Mochecha, Kapa Thuruhlo ea Maoto, u tsuanetse ho fumana botolio ea moriana oona o makatsang.' Ere, ha u o noa, u hlokomele kamoo Lihlabi le Ho satalla le Ho ruruha ho fokotsehang kateng. Hoo ha tla u pakela hore ba fumane moriana oa 'nete' me u tla tsocla pele ho sebelisa. Ke phiekolo e makatsang hape e senang kotsi e loketseng ba bacha de ba holileng. E mong oa Baahloli ba Lekhotlo le Phahameng o re ngoletseng lengolo la teboho ka moriana o lokileng oona.

**Theko e nyenyane.** Litholoana ke tse tilieng. Ka baka lang u iteselsetse lihlabi tsa Mochecha le Maoto a opang. Fumana botolio ea JONES' RHEUMATICURO kajeno. Likemisi le mavenkele a tsotseng pele a tla u rekisetza eona.

EMPA U  
HLOKOMELE HORE  
MONNA ENOA O  
TENG SEPUTHELONG  
SA BOTLOLO—



HA ALE SIEO  
U TLA TSABA  
HANTLE HORE HA OA  
FUMANA JONES'  
RHEUMATICURO  
EA 'NETE.'

JONES'

## RHEUMATICURO

"E sebetsa jaaleka 'mane"

Mohlomong u opeloa ke Lethaka kapo ke Noka. Ha hole joalo, sebelisa JONES' RHEUMATICURO jaaleka ba tsoroeng ke Mochecha le Thuruhlo ea Maoto. Bala tsebiso ea rona e tla hlaha haufinyane koranteng eena e hlahosang ka ho opa ha Lethaka le Noka.

S.2

## BECOME A LEADER OF YOUR PEOPLE

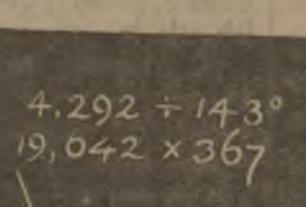


The man who works with a pick and shovel can never be a Bantu leader. The man who is educated commands the respect of his people and becomes important. He earns more money and can dress better and have a comfortable home with a happy family. The UNION COLLEGE will show you the way to better education and all the advantages that come with it. Simply fill in the coupon below—it will cost you nothing for the information.

Here is a list of subjects we can teach you:-

Public speaking.  
Bookkeeping.  
Shorthand and Typewriting.  
Salesmanship.  
Native Languages.  
Journalism.  
Civil Service Lower Law.  
Native Law, Native Administration.  
Agriculture.  
Home Needlecraft, Dress-making.  
University Degrees and Diplomas.  
Diploma in Bantu Studies.  
Matriculation. Junior Certificate.  
Standard IV, V, VI, VII, VIII. All National Commercial Examinations.  
Native Teachers' Exams.  
Transvaal & O.F.S. Native Teachers' Exams.

4.292 ÷ 143°  
19,042 × 367



UNION  
COLLEGE  
P.O. Box 3541,  
JOHANNESBURG.

If there is any subject about which you require information, and which is not mentioned here, write to us about it.

Write for full list of subjects.

(b)

# Madireng A Ditulo Ka Ditulo

## Rente E Isa Banna Chankaneng

NEILA BA-AFRIKA BA  
EME MAGARENG A  
DIABOLOSE LE LEOATLE

### NYLSTROOM.

(Ke Mongoledi Oa Rona.)

Mr. Henry D. Keta, oa Neila, ore motseng oa Neila Location ditaba di eme mosenekeng. Ke "Jo, Jo, Jo, re tla chabela kae metsi a re tseneletse matlong." Masepala oa Neila o tonne mahlo hamps bakeng sa rent. Go se go e-na le banna ba shupang (7), ba bileng ba ishoa toronkong ka molato oa rent, gomme ba masome a mabedi le mantsa e supang (27), ba ile ba lefa pele ga Magastrata gobane molato ona o no o se o tlaletloemaphodiseng. Ho bao ba ahlotsoeng, emong le emong o fumane kguedi goba goes patela rent ea gagoe ga Masepala. Ke mshlomola tshabegang go basadi ba bahlologadi le banna ba hlokung mesebetsi. Bahumagadi ba bangata mosebetsi oa bona ke go hlatsoa masela (washing) gomme lega go le byalo ga ba kgone go lefella rent ea bona, gobane ba humana chelet-aas e katlase haholo Chelete ena he esanetse go fepsa tsa lapa kaofele, Ke bothaleng byo bogolo Neila Taba engoe e koeshang bohloko Masepala o tsetse baang ba Ma-Afrika mashemo a ba neng ba a lema mengosa eohle gomme o a neetse bo-rankudikae ba badedi. Go gobe motseng oa Ba-Afrika ba Neila.

Neila ho bille le thabo e kholo tsatsing la Jubilee ea Morena King George V. Mr. Woolsely oa hoosa mona Neila o ile a fa Ma-Afrika a motse oa Neila pholo ea kakata. Pholo ena e ile ea hlabioa gons tsatsing leo me e ile ea abloa ka tsela ena: (1) Tichere Z. Modipa le di foromane bo Messrs J. Nhlopele S. Legoabe ba humana pele mabitso a basadi ba bahlologadi (2). Batho ba badedi ba senang letho (3). Kamorao bohole ba ekang ba ts'ohle, tschela Nama ea khaolos dikotoana, bohole ba anela gosa se ka goa bi lepelelo ea letho ruti. Rea moleboga Morena enoa Woolsey ka mphohadi ena e kana eo a e etsedtseng Ma-Afrika.

Buiskop.

Re tsibisha babadi ba "The Bantu World" gore Mr. Ephraim Kgosana eo e neng ele Mookamed (manager) oa Holo ea Darce energ e tsibega gagolo, Shepperd Hill, Buiskop, o hudugetse Location la Warmbaths, gomme e tsioletse modiro os Dance. Mr. E. Kgosana, o berekitshise Holo ena ea ga Shepperd dilemo tse ka bang 2, gomme a lafa dipondo tse pedi ka kgoedi e ngoe le engee.

Warmbaths.

Ka di 22 tsa kgoedi ena baagiba motse os Belabela Location ba ne ba e-na le pitso kerekeng ea Dutch Reformed. Pitso ena e tlamile gore baagiba motse ba soanetse go soara pitso ea tleng ka dikobo (general meeting) ea d pelaelo goba dingongorego tsa motse, bekeng ea boraro ea kgoedi engoe le engoe gomme letsatsi ele la bone (Thursday). Ka longa tsatsi leo go soanetse go kgethoa banno be itseng ba soanetse go ea komiting le banna ba lekgotla la Advisory Board go tla go lokisha dituba ka thoanelo tse soanetse go ishos lekgotleng la ba ga Masepala. "A-e-boee Afrika."

## Lesholu Le Mathisa Batho Hara' Motse Oa Morena Mopeli

### TSA WIIZISEHOEK. (SESALAHAE)

Haufi re sa tsoa ba le mokete oa Selalo mane Lefika kerekeng ea Fora (Ned Gerf. Kerk). Hono ho phuthuhile batho ba bangata baholo; selalo sa atameloa ke ba 238, ha kolobetsion le ho amohelos ba bangata, ka hare ho ba amohelosng ho bilo ho le teng ticheire Moleti Ao, khongana e bilo ele kamorao joaleka ea ts'abang ruri.

Mokete os Tau-Tona (The King's Silver Jubilee) o no o thabetsog habolo ke bashi ba mona le Marenas ona bons.

Moketeng, Assistant Commissioner a bus mantsoe a tebohelo malebana le mokete.

A ba a bala mohala o tsuang ho Mongoli os Taba tsa Batala, o bolelang le hore Siba Icholo o file.

Morens os Quasqua moqhska; ea e-ba thabo e kholo.

Masoabi ea mpa ea eba hoba tsakato ea rona e ne e hile ele hore Morena a blz a o tolele, re o bone; ha mpa ha fumaneba hore eks ke hona o nteng o le tueleng.

Ra lebella lipapali tse neng li etsoa ke bsna. Har'a thabo eo emong os litichere eare ha ho no bo mathos "A Mile-race," a os, athe e se e le moo a akhehang; batsebi ba fihla ba mo photholotsa ba mo etsaka lilo kamoo ba etsebelang, ka lehlohonola o bolla, a ba a panya athe mahlo e n'e s'e ka a khomo ea moketa, ba basoue ba mo noes le mapisi ra bona a se a inyeka melomo, ba mo nts'etsa kantle ho mokhopi, che a fela a hlapohelos, athe ke hona a tla sia haholo lipapaling tse ngata. Mokete oo on qhalana ha likels, ra ba ra fumana hore mohlang oo tsatsi le bile lekhuts'oane habolo. Ra lebola haholo kamoo mohoebi emong oa heso a ileng a fa likolo makre-kese a lipompong. Leha eitse kamorao a tloha a etsa ketso ese le ea ho matha ka lekese a tsumaea a jala lipompong fats'e, bana ba Ma-Afrika ba tsumaea ba hatana holimo joaleka malinyane a likolobe moo ba teng ba thonoka limonata tso. Koona beng-hali leha ba ntse ba leka ho etsa hnt'e haese'ng a e'ngoe ba ke ba leke ho etsa papalinyana ka rona; leha ho le joalo oa fela 'me ka monste o moholo. Nama ea be e se le ka ons, ra ja mpa tsa ba tsa ea ka 'mcho.

Puisso mahoreng a bashi ba Quaque motseng le Siba-la mpshoe (Mr. v-n Rooyen) mooksmeli oa likolo tsa Witzieshaek, ha e e'o sele; moblong ho bonabala ba ka etsa; eka ho ka ba joalo.

L-toeba li ne li se li batla li fela ka mat'ung li math ts' marakong hijaredeng

eka joale li rata ho khutla; ea nang le litatse a li romela koano theko ea tsona e tla ba ntle, kapa monna e enoa o litali tsuomong ha a le teng a ke a tle, koano le phala ea hae, re ka mo amo-hela ho mo lefa hantle rena. Hona mohla mokete oa selalo motho a tla re mathis, a utsitse sale ea morena Rantsane L. Mopeli. A ba a lumela ha a utsa lipetja matsobong ho ea re supisa eona. Le hona moo a ka a rebalisa likati. Motho eo ke sholu la khale la 'neta le hona. Josale ke eloa mane ha nkhoose, ntloana tsosaa o lesels ho itsebeletsa o tsetse ntho tsabath polo. "Bantu Word" e hile thabelos habolo ke ba bangata mona leha e sa amohelos ke ba bangata. Babali a keng le re phetelo bo, hore kahlo e 'ne re'ng ea motho eloa a utsaong lesea la Lindbergh. Ha re ne ke ra utsa le hore ngoena e mong e mosoru o kile a labeha mohla picnic e 'ngoe, o na felle kae? Lumelang babali.

### Ba Nyetse Ka Lehalalelang Morali Le Mora Afrika

(Ke Mrs. S. J. Mohlamme.)

Mohlomphehi "The Bantu World."

A uke u oketsetse sebakayana pampririg ea hao ka boikokobetso

Ka li 11 May e ne e le lenyalo ka mohlomphehi Mafulube Vereeniging District. Morali os Mr. Matube o nyetse ke mora oa Khunyeli, Vaaldrift, Vereeniging. Lenyalo lena ece ele la letone. Motho ele motho holim'a motho emorg. Lijo ele metooa-koos. Bilsip tsa ba hlanasela. Beeng ba leryslo ba ha mohlomphehi Mafulube le mohlomphehi Khunyeli ba ne ba blesela ke malulo.

Banyali ba ea kerekeng ea A.M.E. Vereeniging Location; eitsa ha eka le a thapama la hlahe lerole, ao, ba fihla; ra ls'eketka. Nkare mosebetsi hae (ke hore thapelo), o tle os tsumaea ke Mr. Pule eo eleng moshi Vaaldrift, le Mr. Molise eo eleng moshi Johannesburg, oa keretse e ocha ea Bantu Methodist Church. Libut etsa

## Buy Good Paraffin REKA PARAFFIN E LOKILENG TENGA I-PARAFFIN ELUNGILEYO



### LAUREL PARAFFIN GIVES MORE HEAT AND BURNS LONGER

LAUREL Paraffin e futhumetsa baholo eble e nka nako e telele.

i-Paraffin ye Laurel yenzo ubushushu obukhulu endlini kwaye ivuta ixeha elide

### INSIST ON Laurel Paraffin for Lighting, Cooking, and Heating.

Phehella ho LAUREL Paraffin ha u bonesa, u pheha le ho futhumetsa.

Bizs i LAUREL Paraffin iyaphela, iyakhanyisa, ye zi shushu endlini



VACUUM OIL COMPANY OF SOUTH AFRICA LTD.

tse boletseng tsa tsetsa ke tseling, har'a tsotsa re ka bolela bo Mr. Raborife, Mr. Maroganye, Mr. Thipenyane joalo joalo.

Mr. Kau Sophiatown, Johannesburg, le ba nlo ea hae hammohle. Mrs. S. J. Mohlamme ke baett

ba neng ba blaha Gaudeeng ka ksriki ea Sedan ee Mr. Kau lenyalong leo. Tse ngata re ke ke ra li buos, hela re itumella bacha ba rona bao ba etsang chatsi ka oyalo e tileog. Re ba Iskaletsi lehloholo le katileho bophelong joa bone.

## Children's chest troubles



If these little tubes  
become blocked the  
child's life is in  
danger—use  
**GARLEX** early.

### What GARLEX is

GARLEX is the compound extract of Garlic. The wonderful properties which Garlic possesses of counteracting the germs in Coughs and other Chest troubles has been known for many years, the strong natural sulphides being antiseptic which permeate the entire breathing System, Lungs, Bronchial Tubes and breath.

### GARLEX has saved hundreds of children

Immediately a child catches cold it should be kept indoors and given GARLEX. If necessary put the child to bed. Children with Chronic Weak Lungs should be given GARLEX over a long enough period to strengthen the Lungs.

**Don't rely on ordinary Cough Syrups — use**

## GARLEX

PRICES : 2 oz. bottle, 2/- 4 oz. bottle, 4/-

GARLEX 8 oz. is a special preparation for adults with Chronic Bronchitis and Asthma and costs 7/6 per bottle.

1395-1



### Li Partons Li Etsa Lintho Tse Peli Tse Kholo.

Ntho ea pele eo li e etsang li hloekisa mala. U li koenya ha oa robala, hossasa mala a tla sebetsa. Hose mahla ba sebetsa. Empa u tia fumana hore u TSUANETSE hore u ee ntle. Bao ba ne se ba na le matsuasi ba sebetsa, 'me ba tsiba hore mali a bona ha a hloekisa, ba tsuanetse ho li sebetsa nako ea veke kapa tse peli ba koenya. li Partons joalo ha ba ea robala. Hoo ho tla etsa hore mala a sebetsa hang kapa habell ka letsatsi 'me ba hloekisa hape he ntse tsila eohle e 'meleng.

Ha hona ho ntse ba tsela pele metsooko e matfisang eo ho entseng li Partons ka eona e etsa mosebetsi oa eona, E MATLA-FATSA sebete le mala, e sisinya likhutioana tsobole le nyoko le lijo tsiba laoleng ho sebetsa. ha mala ha a sila kapa a ntsetsa lijo kantle. Ke ntho ea bobeli e kholo e etsa.

Liponto tsa mala a thibangeng ke Ho Sokela, Lihloba, Ho Tepella, Mozi e ekhang, Mokokotlo, Litho tse opang, Lihlobi tse thunyang hibong, Ho ikutluu a tiallane kamoro ho lijo, Hose sebetsa hantle ha mala, Ha mabe, Ho bona linaleli, Botsoa joalo-joalo. Ka ho hloekisa le ho matfisang e bokahare ba hao liponto tsena lia fela 'me mokuli a phele hantle a thob.

Reka bottolo kajeno u pake seo ro se bolelang. Li Partons Purifying Pills li reksisa hohle ka 1/6 bottolo e nang le 50 pills. Kapa u hle u romelle ho P.O. P.O. 1032, CAPE TOWN.

## PARTON'S PURIFYING PILLS.

1395-1

# Page Of Interest To Women Of The Race

## Criticisms Of Town Girls

Madame,

I have no patience with the febrile fulminations against the so-called town girls of cities of the type of A.M.M. Posahe and others, whose critical articles disgust to the point of nausea. What I want and badly, is little manly logical common-sense to correct these wrong rhapsodies.

Candidly, it passes my comprehension how we the readers of this paper, I mean town boys and girls, allow such criticisms to arise, when we know that town girls, meaning those born and grew up in towns, whose parents are residents in a town, are not all bad.

Who are town girls spoken of in these columns? None but the farm girls who leave or run away from home and come to work in towns. They leave homes being angels, but when they come to towns they become devils and become the cause of pick-up. They find life too sweet and then in trying to adapt themselves to the conditions of town life they begin to flirt and do worse things.

The born-and-reared-in-town girl has learned from home and school that, when she tries to live a fast life she merely makes a fool of herself. Has the farm girl who comes to town realized that? When she sees a European lady smoking she smokes, she sees a white lady in pants and she wears them, she sees a white lady wearing an evening dress in daytime going to a luncheon party or an "At Home" and she wears it at daytime;

She sees a European lady wearing a peacock dress and she wears an evening dress thinking the two are the same; she sees a white lady using spectacles and goes and purchases them from the bazaars; She sees a boy with a fresh haircut on his head and she cuts her hair in like manner. Have you seen real town girls doing such ignorant things? Not in Johannesburg; perhaps in the East Rand.

Town girls have an amused and mildly contemptuous pity in the kindest mental attitude for those striving to retain a modicum of the respect of her sex, surname.

90% of these town girls from farms are angels, 10% are bad. I mean the reverse.

WALTER M. B. NHLAPO

E. N. T.

Johannesburg

## Town Girls Ruin Country Families

BY SAM

That town girls are bringing the downfall of country families is unquestionable. Some fifty years back, when girls were not yet acquainted with town life, men used to bring home much money to the satisfaction of their fathers and friends.

It was rather unthinkable for a man to return home with £10 when others had more. Such a man was not regarded as a worker, and was advised to take his own way or go back and fill his belt. This was the time when girls were not staying in towns.

Now, that girls have monopolised the towns, such men are not prevalent. Families have no fathers or supporters; youngmen have no longing for home; old men forget their country or farm wives. Those who do not indulge in wasteful habits are classified as naturals and are compelled to join the chorus of those who do, by the sunny-smiles and sweet words of these town girls. I remember seeing one day in one of the biggest towns of the Transvaal, a man robbed of his purse by a lady who had deceived him by her appearance. It is therefore true that we must advise our countrymen to beware of town girls.

Farm girls have not yet shown their evil effects to men, so why should we criticise them. Although they are robed of their sweethearts, fathers, together with their money they never wage war against town girls for they know that "a change will come." So do not rouse the slumbering farm girls.

Messon

## What Girls Should Know

Editress.—Young people's trend of thought has recently shown that they are haunted by curiosity of love. Therefore, a rough definition of it is better than no definition at all. Now, love is impalpable and invisible but can be felt by a person whose mind happens to be in contact with an object of her or his love. For instance, a woman may have a love for a man, money or God. So, these phases of love show that it can be defined differently.

But for the young people's convenience, it is necessary to discuss it sexually. When a man falls in love with a woman it is either true or false—that is he may be loving her in such a way that he decides to marry her or only to play her a fool. Therefore an unwary woman may ultimately find herself in a blind alley; but if she observes that pit-fall in time, she will not be deprived of her beauty by yielding to this sort of love. True love is natural and abiding, that is, it is through thick and thin. If a woman truly loves a man she does so not because he is wealthy; but because his personal magnetism wins her. It is, therefore, clear that when false love dwindles, as a result of the vicissitudes of life, true love continues brightly.

To put it more clearly, a quotation-like sentence which true lovers use "I am yours and you are mine," can convey the meaning of true love. Conclusively, every woman or girl should see that she keeps the company of true friends or lovers, because, to do so, is to be safe. On the other hand, false love is ruining many families and lives.

JAMES KOROMBI,

Johannesburg.

## A Vitalising Force

BY W. S. MOENG

Love will have its own. You can not control natural law. It is as definitely fixed as the sun, moon, and stars. This mighty force moves with unswerving accuracy.

And love will have its way; you cannot turn it aside.

It is the power that vitalises the entire human world. As a creative force it is without parallel; it comes into the lives of people and recreates their personalities. It gives one that fervid intensity that arouses enthusiasm and ambition. Even a coward may then acquire lion-like courage. As a stimulant to human effort, it has no equal. As a means of adding zest, determination, and definiteness to life, it is a mighty influence.

You may think that romance is not for you; you may want to put aside this tendency for a time. In a whirl of business activities you may smother the demands of your nature, but this deviation from natural tendencies cannot be continued indefinitely.

The desire for a mate, for affection, leads to marriage and home building. It gradually becomes more dominating if one maintains normal health. It is always a rising tide if it ignored; and if repression of this sort is continued for too long a period, abnormal habits are sometimes acquired, or lowered vitality may be the penalty.

To love and to be loved is the natural heritage of every human unit. One is lonely and alone without a mate, although he may be in the midst of a surging crowd. There is always a definite need for an understanding comrade, for the warmth of real affection from love—lit eyes, for the sympathetic appreciation of a kindred spirit.

Flinksdrift.

In the event of newly married folks finding they cannot stay with their mothers-in-law at least, they must support them financially, no matter how far away from them they may be.

E. P. Manqana.

Buff Bible Institute,

Izingolweni.

## A Plea For Mothers-In-Law

Dear Madame,—While scanning the various issues of "The Bantu World" that come to me every week, under the heading "Page of Interest to Women of the Race," I read a lot of interesting information showing how much our women-folk are indebted to their mothers. I have always asked myself this question: "Is there not a single reader among our womenfolk who has a good mother-in-law and owes much to her?"

It may be that the majority of your readers have Lady Porcupine's attitude towards their mothers-in-law. At this juncture I would tell Lady Porcupine that even if one stays with her mother-in-law, she has her house, table, and what not?

One European Minister said there is no greater blessing surpassing that of staying with your mother-in-law. We, being human, always forget this most indispensable woman in the world when all is well and prosperous and the domestic machinery is running on greased skids.

But when times of illness come, we begin to look to this least appreciated woman for guidance and advice. At such times besides giving a helping hand to the sick, words of condolence and exhortation never cease to come out of her mother—indeed she looks like a Guardian Angel to many a distressed couple.

Nowadays, our womenfolk go into marriage with a settled determination that they are not going to allow mothers-in-law put anything over on them. Mothers-in-laws, being human, are, of course, not without their faults and peculiarities: So have we all. But as children we ought to obey them and overlook those faults.

How is a mother-in-law as nurse, dear madame: a kind and more sympathetic nurse it would be hard to find. The fact that distance lends enchantment to family relationships as well as mountains, I, by no means overlook. But though it is so, I cannot keep appealing to the newly-weds to try and keep with their mothers-in-law as they surely will learn a lot of good things from them.

(Continued at foot of column 2)

## What Is Love?

BY THE EDITRES

The response to Miss M. Ntaba's request in these columns for a definition of "Love" has been so great that we are now compelled, despite continued correspondence, to close this interesting talk. We thank our women readers and men friends who came forward with their help in this matter and we hope that they will show as much enthusiasm in all the helpful talks that appear in these Pages as they have hitherto done.

## An easy way to make your baby fat and strong . . .



## ROBINSON'S

"PATENT"

## GROATS

If you want to know all about the correct feeding of your baby you should write to Colman-Keen (Africa) Ltd., P.O. Box 1097, Capetown, for a FREE copy of "My Book." This valuable book is full of good news and advice for every mother.

## "Child Sleeps Soundly . . . never feverish"



MRS. ROSINA MATLALA writes:—"My child, who has been ailing all along, was worrying me nightly. Refusing to sleep and always crying. One day I read about Ashton & Parsons' Infants' Powders. I tried them and have found them the best powders for babies. My child now sleeps soundly and is never feverish."—Pimville Location, Johannesburg.

## ASHTON & PARSONS' INFANTS' POWDERS

MRS. MATLALA has found the way in which white mothers—for many, many years—have ensured the health and comfort of their babies with Ashton & Parsons' Infants' Powders. If your baby cries much it is because he suffers from small pains in his stomach or because his teeth are hurting as they grow. Ashton & Parsons' Infants' Powders soothe these pains without harm to your baby and keep him contented so that he grows up

FAT, HEALTHY and HAPPY

You can buy these powders at the store and they do not cost very much. Just put the powder dry on the baby's tongue. Give only half a powder if baby less than six months old—one whole powder if he is older. Ashton & Parsons' Infants' Powders are absolutely harmless.

Proprietors:

Phosferine (Ashton & Parsons) Ltd., London, England.

NA 35/2 (B)

# BANTU WOMEN IN THE HOME

## Cookery For Housewives

### 30 Ways of Cooking Eggs

**Tomato and Egg Fritters:**—1 cup of tomato pulp, 1 cup of brown bread crumbs, 2 eggs, salt and pepper. Grate the tomatoes after cutting them in half, add the pulp, to the bread crumbs and allow to soak overnight in a cool place, a refrigerator; season with salt and pepper, stir in the beaten eggs, salt and pepper. Heat some bacon fat or dripping and drop the mixture in spoonfuls. Fry until nicely browned, drain and serve with rashers of bacon.

**Savoury Egg with Tomatoes.** Fry a chopped onion and 4 large sliced tomatoes until tender in 1 oz butter or vegetable fat, until tender. Rub through a sieve and season. Return to a saucepan and thicken with a little flour. Grease a pie dish and pour in the tomato mixture. Make 4 holes in the tomato and carefully break an egg into each one. Sprinkle with chopped bacon and parsley. Cook in a moderate oven until the eggs are set. Serve at once.

**Eggs Mirabile** Line pattypans with short pastry. Prick the bottom of each one and brush over with egg, bake to a golden brown. When done remove from the pans and drop a spoonful of scrambled egg into each one. Cover each with cheese sauce. Sprinkle with paprika and serve. Cheese Sauce: 1 tablespoon butter with 1 tablespoon flour, melted in saucepan, three-fourths cup milk gradually stirred in, salt and cayenne to taste. Remove from the fire and stir in 3 tablespoons grated cheese. Serve hot or cold.

**Poached Eggs with Pettit Pois.** Place shelled peas in boiling water to which 1 teaspoon sugar and a little mint has been added. Boil until tender add salt and remove from the fire. Drain and rub through a sieve mix with salt and pepper and a little butter, putting the puree on a hot platter. Poach eggs and place on this and serve garnished with parsley or grated cheese.

**Egg and Bacon Tart** Line a plate with puff or short pastry. Break 2 or 3 eggs into the centre of the plate, sprinkle with chopped bacon, ham, grated cheese, chopped parsley, sausage or mince meat. Moisten the edges of the pastry with water and cover with a lid of pastry. Decorate and bake at 400 fahr until nicely browned. Serve hot or cold.

**Egg Salsamader** Place a border of mashed potato or rice on a meat dish. Keep hot. Make 1 cup white sauce, season salt and pepper and if liked 2 tablespoons of grated cheese or mealies cut off the cob. Add 3 hardboiled eggs and allow to cook for 2 or 3 minutes. Pour into the border of potato or rice, sprinkle with bread-crums, dot with butter and place under the grill for a few minutes to brown. Garnish with hardboiled egg or thin slices of tomato.

## Household Hints

### (By THE EDITRESS) COLOURS

Colours in materials you are doubtful about washing can be set by soaking for twenty-four hours in strong salt water.

**SOILED WALLPAPER** Soiled wallpaper is cleaned by rubbing with this mixture:—An ounce white soap in a pint of boiling water. When cold, add quarter pint of petrol and enough flour to make a dough. Finally rub with a duster.

### BREAD HINT

Useful bread hint—when a loaf is stale, soak it in milk and then put it into the oven, where it will become like new bread again.

### FLANNELS

Teaspoonful of olive oil should be added to washing water for leathers, flannels, etc. It prevents them from becoming stiff.

## Children's Corner

### The Twins' Apple Trees

Babs and Nan were twins, and each of them had a dear apple tree growing in the garden.

In the spring the twins used to get very excited looking for buds, to see which would have the most blossom. Last year Nan had had ten apples and Baby twenty-five, but this spring Nan's tree had been covered with apple blossom, while Babs had only one little bunch. "My apple tree's going to win this year," shouted Nan, dancing round in great glee.

"Why has mine only one little bunch, Mummy?" asked Babs.

"I don't know, darling," answered Mummy. "Perhaps it is having a rest. You see, your tree won last year." Then one night, when the flowers had turned into tiny green apples, there was a sharp frost, and the hard little apples began to turn yellow and fall off. They fell, and fell, till at last there were hardly any left on Nan's tree and only three on Babs.

"I believe Bab's is going to win after all," wailed Nan, picking the tiny apples up from the ground. And in the end there was only one apple left and that was hanging on Bab's tree.

Poor Nan was terribly disappointed. She watched Babs enviously when she went every day to see how her apple was getting on.

By the Autumn it had grown into a lovely big rosy apple and Bab's couldn't help talking about it. But one day she found Nan crying because she hadn't a rosy apple, too, so Bab's wasn't quite so happy about hers.

Then a lovely idea came to her. She got a piece of green cotton from Mummy, and when no one was looking she picked her apple very carefully by the stalk and tied it on Nan's tree. It took her a long time, but she managed it. Then she called Nan.

"Look Nan," she cried. "There's an apple on your tree, after all." Nan was too surprised to speak; but when she looked more closely she saw the cotton and knew what her kind little sister had done.

"Oh, no, Babs," she cried throwing her arms round Babs neck, "I can't have your apple. I don't mind really."

"Well," said Babs, "I know what we'll do, we'll have it."

They did; and they both thought they had never tasted such a lovely apple.

## Your Health, Madame!

If you have a cold, take a glassful of yarrow tea at bedtime. This is how to make it:—One small handful of yarrow, half an ounce of bruised ginger root, a sprig of raw green pepper, a pinch of baking powder. Add about three pints of water and boil to one pint. It is pleasant to drink, but fresh to cold.

## Coming Features

Watch for our Women's Pages coming features. In our next issue the Editress hopes to tell her women readers of an interesting series of educative and informative illustrated articles of special interest to women readers.

## Inanda Seminary And God's Word

### The Editress,

It pleased me to see that as soon as I came to Inanda Seminary there were some spiritual changes in my life. I was brought up in a Christian home, but all the time I did not know what the word Christian meant. It happened that when I came to Inanda Seminary my eyes were opened and I saw God's work. There is one thing that surprised me, to see that the teachers of Inanda Seminary are trying all they can to show us the ways of God. In the first place we are given 45 minutes every morning for quiet prayers. Secondly we have the S.C.A. where we are taught of nothing else but the Word of God.

Again we have the Evangelist Class where we are taught all the ways of being a Christian and how we can preach the "Word of God" to other people who know nothing about God. And we have a room which is called "Prayer Room" when every one can go and pray at any time she feels like doing so. So all these things made me realise that a real Christian never neglects his prayers whether in peace or trouble. And I now see that I knew nothing about the "Word of God." But now a change is taking place in me as though I am one who has been in darkness and has now found light.

CECILIA NGOBE,  
Inanda Seminary,  
Phoenix P.O.

## Why Do We Drink Tea?

A recent investigation into the reasons of tea-drinkers for drinking tea, carried out in England, discloses considerable variance between the opinions of housewives and those of men. After habit, which was given as their reason for drinking tea just over a third of the people interviewed, the majority of women drink tea because they like the flavour.

Men, on the other hand, consider that the stimulating and thirst-quenching properties of tea are better reasons for drinking it. The fact that tea is, next to water, the cheapest beverage obtainable was taken into account by only 5 per cent of those interviewed.

BASADI, ha mele oa lomao sa hloeka le ke ke la beleha banna ba nang le bophelo.

"Femex" ke schiere se makaisang ia basadi. Se alafa malo-toi a basadi me se hloekisa motho. Se tisa thabo le nyakallo ka lapeng.

## FEMEX

Theko ea "Femex" ke 2s. 6d. kantle le tefo ea poso.  
Ha u sa o fumane theming ngolela ho rona.  
HERCULES MFG. CO.,  
P. O. Box 141, Johannesburg.

## Over 150,000 Bantu Use Singer Machines



### WHY

Because they are the best Sewing  
Machines and give no trouble.

Buy SINGER Only



## TSEBISO HORE

Mabasutu ha so: shoe ochinchile store  
Bakeng la horata ho chipetsa batho.  
Hlokamelang address ke:

313 Marchall Street,  
Jeppe.

Ke ntse ke rokela banyali. Kenang  
Lebone.



## What LOVELY Colours

### FAIRY DYES DID THIS!

Fairy Dyes will make your clothes, curtains, stockings etc., almost any colour you wish. Arrangements are being made to give you FREE LESSONS in how to dye clothes, etc. Come and hear all about it. Come and see the lovely things you can make with FAIRY DYES.

FAIRY DYES ARE EASY TO USE  
EITHER WITH COLD WATER OR  
WITH BOILING WATER.

## Fairy Dyes

IN GLASS TUBES 6d. EACH.

You can get them from your Chemist or Storekeeper.



Mang le mang o lakatsa hore  
a phela hantle a be matla ...  
O ka ba le bona bophelo ba  
hao le ho oketsa matla a hao  
ha ka mehla o ka sebelisa  
'Ovaltine.'

Amadoda nabesifazana nezingane  
ziyasizakala nxa zipuza i 'Ovaltine.'  
Yibize esitolo sakiniwoyitanda.

## OVALTINE

Ovaltine is made in England by A. Wanter Limited.

N4

# T.B.F.A's Third Tournament

## Football Tournament Provides Thrills At The Wemmer Sports Grounds

The Transvaal Bantu Football Association opened its third Tournament on Ascension Day, last week Thursday. The following district associations participated: Western Transvaal, Pretoria, West Rand and Johannesburg Bantu Football Associations. The Tournament was run on the "Knock-out" system.

The large crowd of spectators was richly rewarded as the standard of football witnessed was educative, constructive, clean, pretty and played in the highest traditions of sport and sportsmanship. Here the public saw interesting displays by all the teams...the spirit evinced showed that it was not the prize that mattered but the game itself for the game's sake. This was the impression conveyed to the spectators while amongst the players themselves, on and off the field, the spirit of real comradeship prevailed throughout. This, of course, speaks well for Bantu sport and sportsmanship.

The arrangements which were in the hands of the Tournament Committee and piloted by the energetic and efficient Secretary "Snowy" left nothing to be desired both in accommodation, ground and play, so smoothly did the Tournament events run.

The actual play revealed remarkable talent among the players of the various competing teams. Ball control was an outstanding feature, so was team work in which the J.B. excelled as it was apparent that the local Selection Committee had concentrated on team building....the outstanding between the J.B. players being well nigh perfect.

### West Rand vs. W. Transvaal.

On the first day, Western Transvaal was fixed against West Rand. Both sides played good football. The large crowd which was very impartial, cheering and applauding throughout. In the end West Rand ran out winners by the odd goal in three. Final score, West Rand 2, Western Transvaal 1.

### Pretoria vs. J.B.F.A.

In this game, Pretoria put up a stout fight throughout but found the local men a bag full of tricks....

halving 3-0 in the first half. On the resumption, the J.B. netted three goals in quick succession and led 6-0. Eventually Pretoria scored a goal. Close on time, the J.B. scored their seventh goal. Final score: J.B.F.A. 7, P.B.F.A. 1.

### FINALS

#### West Rand vs J.B.F.A.

This left the West Rand and J.B.F.A. in the final which was played on Union Day before another good crowd. The teams lined out as follows: West Rand: Tefu, Mametela and Matthews; Madie, Raboris and John; Duke Sepanya, Kumalo, Serame and Daniel. J.B.F.A.: Mothiba, Butana and Nobanda; Lefule, Tihakus and Washington; Mhlongo, Jacobs, Matule, Matuko and Rathebe.

As soon as the J.B.F.A. men settled down, it was evident that the Rand were up against a tough proposition. Although there were changes in the local team, their fine teamwork soon told as they registered three goals in the first half of the game. On the resumption, the J.B. were not concerned with scoring but gave the public an exhibition of teamwork and combination in which even the goal keeper took part in deserting the goal posts. Apparently West Rand was not at full strength, for usually they are a force to be reckoned with. But as it is all in the game, the better side won. Final scores: J.B.F.A. 5, W.R. M.B.F.A. 0.

All the Tournament matches were refereed by Mr. S. G. Senoane whose handling of the games was most commendable. The donor Mrs. Wm. Godfrey was invited to make the presentation of the Trophy, but as she had left for Europe, Dr. William Godfrey, her husband substituted. The Secretary Mr. Senoane, made the usual formal introductory remarks on the occasion of this ceremony. The President, Mr. I. H. Rathebe, in welcoming Dr. Godfrey briefly referred to the fine spirit of sportsmanship throughout the Tournament, thanked the public for their support, congratulated the visitors and spoke words of encouragement to the unsuccessful teams. Dr.

## Inter-Provincial Soccer Tournament At Maritzburg

(By W. A. E. G. MANYONI)

The news of the first South African Inter-Provincial Tournament final which is to be staged in Natal at Maritzburg, on the 7th October, 1935, has been welcomed with the utmost pleasure by "footie fans" in Natal particularly in Maritzburg which centre will be responsible for the staging and success of the big match.

Apart from the usual interest and importance of the match, Natal will be afforded the privilege of viewing the much admired and talked-about S.A. (Suzman) Cup. Special interest is centred on this competition; officials of the Natal body are desirous to make the occasion an outstanding success. The public can be assured of a grand soccer display.

### Intertown Football

The Natal Intertown Cup fixtures have been drawn; the 8th June will see the opening of the competition.

According to the fixtures it will be noticed that Newcastle and Weenen County owing to some reasonable excuse (finance) have not entered for the competition this season. It is regretted that the Northern Districts could not compete, more so in view of the forthcoming Inter-Provincial Tournament, which thing might slightly overshadow Natal's chances in that competition.

**Semi Final:** Alfred and Alexandra B.F.A. versus Maritzburg M.B.F.A. at Maritzburg, on the 8th June, 3 p.m.

**Final:** At Maritzburg, 13th July, at 3 p.m. Durban B.F.A. versus Winners.

The Maritzburg team to meet Alfred and Alexandra will be selected from the following:—I Esicker, T. J. Mkize, G. Gwala and Z. Msaba (Swallows); R. R. Dhlakha, M. Wells, R. Mtshuwa (Roya's); S. Matunjwa, J. Ntuli (Shooting Stars); B. Ciyaya (G Stars); Mr. Mbanjwa; T. Agius; A. Ntombela (Callies); E. Agnew, A. S. Nkomo, and A. N. Other (G Highlanders).

### Governor-General's Shield

The Shield was presented to the Bantu of Natal by the Governor-General to mark the occasion of the King's Silver Jubilee, and is to be competed for annually by all Bantu

(Continued at foot of next column)

Wm. Godfrey, in congratulating the J.B.F.A. team, spoke of his love for sport and briefly related his own episodes in sport. Further, he stated how pleased he was to note the progress in Bantu football. He would always be prepared to do anything in his power in the cause of sport.

**WOOD'S GREAT PEPPERMINT CURE FOR COUGHS, COLDS**

Bronchitis, Affections of Chest and Throat, and Internal Troubles.

This wonderful compound is the most effective cure and preventive ever produced.

**W.E. WOODS LTD.**  
Manufacturing Chemists.

## Pretoria Jottings

(By "PAT")

A brilliant Tennis match and the first of its kind was played during the holidays "The West Rand Tennis Club" vs. "Black Rocks Tennis Club".

The contest was highly staged in the persons of Mr. Pat Melato, P. Mathumi, against Mr. J. S. Lentsoe and J. Motlouane (West Rand) in "A" court. The services, drivings, and such of the like appeared interesting though narrow margins were recorded at 6-3, 6-1, and 6-4 in favour of the Rand.

Other personalities in the game from W. Rand were Mr. S. Mokgosi, Mrs. Mokonazi, Sgt. Moekane, Mr. Mchlolomakulu, Mrs. Brown, Mrs. Moutlane, Mr. J. Hake, Mrs. Mokoane and Miss D. Lekoane. Those of Pretoria were Mr. J. Schularo, Mr. H. Mokone, Ginger, S. Mathate,

clubs in Natal. The exact details of the competition and fixtures are not as yet to hand. A meeting of the interested parties will be called in due course to make the necessary arrangements.

Miss R. Tseleni and Miss Minnie. An interesting spectacle was witnessed when the Mix Doubles took their turn; Miss D. Lekoane with Mr. Mchlolomakulu against Mr. J. Schularo with Miss Tseleni. Miss Lekoane displayed brilliancy. She drove and returned stiff balls which drew roars of applause from the spectators some of which were Rev. B. Pitso, Rev. Tantsi, Mr. J. Nkomo, Mr. S. Mokoadi, (the Umpire), Mr. Mathobela, Mr. D. Mogotsi, Mr. E. Moshene, Mr. J. Manyorola, Mr. Ntuli and many others.

### Foot Ball

The S.A.P. Defenders of Germiston and the Darktown Darkies of Pretoria met one another at Bantuli Football ground. The ground was packed to overflowing by many spectators who accorded the visitors a warm welcome in true sportsmanship style. No wonder the Darkies were quick! The Police converted a successful wing which resulted in a record of 6-2 in favour of the the visitors. The second contest brought the Darkies luck which was immediately brought about by the left wing with the goal! The visitors got angry and landed a draw 1-1.

## A.B.C. CYCLE Co.

131, Fox Street, JOHANNESBURG.

### Introducing

our wonderful British made, All Steel "Assegai" Cycles we offer them to you at special "Xmas Box" prices

**ASSEGAI WARRIOR.** Complete with pump, bell, tools and Lamp. Railage paid. Usually a £5 machine. Help yourself to 20/- by ordering an "Assegai Warrior" at £3 19 6 Cash.

"**ASSEGAI CHIEF**" complete as above. Best quality throughout. You can't buy a better bike and our cash price is only £4 19 6. Railage paid.

### Boys and Girls Cycles.

Only a few shillings more buys your child safety on one of our British, All Steel Cycles. Fully guaranteed. 18in. to 24in. wheels. Complete, and railage paid £3 15 0

See us first.

Write for Free Price List.

## ZULUS!

Hear These NEW Records,  
Specially Made for You

These records are by the famous

## His Master's Voice

recording, which is certain proof of their excellency. They are 10 inch. Double-Sided and are priced at 3s. 6d. each. Yi Choir labahlabeleli bogobo elibizwa kukuti yi

### BANTU GLEE SINGERS

Leli i Choir lelinye elaziwayo kakulu lapo kubutene abahlabeleli absambili e South Africa.

NDUDUMO (Folk Dancing Song) With piano and drums

AYI NGANA SKETI SAYO Arranged N. H. Makanya (Humorous Folk Song) . . . GU with organ and drums 94

AMANZIMTOTI N. H. Makanya (Folk Song) with piano

NO. 1, 2, 3, 4, 5, 6, SWEET BANANA Arranged Z. Hlengwa (Humorous Folk Song) GU Unaccompanied 95

ISIHLAHLA SOMNYEZANA (Folk Song) Unaccompanied . . . . . GU

ZONO ZAMI (Folk Dancing Song) with piano, drums, guitar and kazooe . . . . . 96

### MAMEYIGUDU AND HIS DANCERS

KADE NDI HAMBA NE ZITYUDINI Arranged E. Makanya (Folk Song) with piano

UMKONTO KA TSHAKA (Traditional) Vocal with drums . . . . . 97

### AMANZIMTOTI PLAYERS

UMDANSO (Folk Dance) -- (Traditional) Instrumental . . . . . GU

IKEGWANA (Folk Song) -- Traditional with piano . . . . . 98

### AMANZIMTOTI ZULU CHOIR

PON PORA (Wm. Moleku) (Humorous Song) Unaccompanied . . . . . GU

KANYANI NONKE (Folk Song) Unaccompanied . . . . . 99

Come and hear these records at Mackays Audition Rooms

**MACKAYS**  
MACKAY BROTHERS LIMITED

(Established 1888)

47 Pritchard Street,  
and at Pretoria, Potchefstroom, Germiston, Benoni, Brakpan Springs Kroonstad, and Messrs Mackay Bros. & McMahon Ltd., Durban and Maritzburg.

## SEO SE BUANG

### HE BATHO.

Mofumahadi Sarah Madala oa Stirtonville Location, Boksburg, o ngola are:—

Li ke babatse molemo oa sehlare sa "Wood's Peppermint Cure." Ke khale ke se sebedisa ha monna oa ka kapa nna, le ha ele bana re hlaseloa ke boleotsi se ea re phedisi. Se monate eble se ratoa ke bana. Ka tlung ea ka ba ho hloko "Wood's Peppermint Cure" me ha ho fiha sefuma le mokholane ke e phekola ka sona.

Morena Albert Mbi, New Lands Location, o ngola are:

Ke ne ke lahlheloe ke mosebetsi kabaka la mokholane ho opa ke hloho le ho longoa ke mala. Motsua le e mong a nkeletsi hore ke leke . . . "Wood's Peppermint Cure," me ha esale ke o sebedisa ha ke sa tshuenyeha. Sehlare sena se monate me se ea futhomatsa. Ke eletsu metsulle ehole hore e sebedise "Wood's Peppermint Cure" le basadi le bana ba bona.

# B.M.S. Centre's "At Home"



On the left, Mr. H. Jajbhay, the winner of Singles (K.O.) Tennis Championship 1935 B.M.S.C. (50 Entries); also Winner Transvaal Coloured Tennis Union (Singles) 1935, and Blake's Singles Championship 1934. On the right is Mr. H. P. Melato of Brakpan who was defeated at the final in April this year by Mr. H. Jajbhay.

## Thriller Matches At B. S. Grounds

### UNITED ROYALS KEPT ON THE DEFENCE ALL THE TIME

United Royals 2.  
Eleven Experience 1.

Another thriller at the Bantu Sports Club was the match between the Eleven Experience and the United Royals starting at 3:45 p.m. The Eleven Experience were still full with pride over the wonderful achievement that was theirs the previous week when they beat the Bergville Lions, their closest rivals, by the happy margin of 2-1.

Last Sunday another dramatic turn on the tables of the Senior Division log, which is providing interesting study now that the close of the first round is nigh. The United Royals were the first to score as a result of some fine kicking by their left wing "Rand Daily Mail" (1-0). Soon after halftime the United Royals assumed the lead in scoring by netting another goal (2-0) from a melee near the goalmouth of the Eleven Experience. As soon as this goal was scored the Eleven Experience ran up and down the field in pursuit of the ball like madden'd colts. Jack Sethole and his partner on the right wing was perspiring with exertion eager and bent on scoring.

Not very long the Eleven Experience front line was rewarded for their smart combination by tipping the first goal in, which found the net before the long stretched figure of the goalie could reach it, (2-1) Now or never was the order of the play and the game was as thriller as a Detective story. 20 men were running spiritedly at the ball, jumping at it and tossing it from all sides of its circumference resembling a mouse-and-cat chase. Things were becoming stiff and tough for the United Royals, who were kept on the defence all the time. The Referee's whistle sounded the last knell for the match and what a relief it was to the United Royals.

"Wenela" Meets "Mzikazi"  
W.N.L.A. 1.  
Highlanders 1.

Cries of "Wenela" and "Mzikazi" were heard all over the ground when the last blow of the referee's whistle marked the end of the game between the W.N.L.A. and the Highlanders played at the Bantu Sports Club last Saturday. The match was important to both teams as a victory for one team would mean a lead of the other team. If the Highlanders had won their match with W.N.L.A. they would have been the happy leaders of the Saturday League with a margin of three points. If the W.N.L.A. had got the colours of the day, they would have been leaders of the Saturday League by a point above the Highlanders.

Another aspect of the game that made it so important to the participants was the friendly defiance that exists between these two Clubs from last year,

when they played two draws in succession. Both sides played well and strenuously so. During the first half the Highlanders appeared to be the masters of the field, their forwards were forcing their way every time into "Wenela" zone. Thanks to the fine defence of Lawrie "Mbuthumane" the W.N.L.A. full-back. The Highlanders registered their first score in a brilliant manner, Nabothe Mkhabela their inside right delivered a stinging shot into the goals, off Conference's foot. (1-0)

After resumption the W.N.L.A. through some good passing from Douglas Nxamashe, their right wing, scored their equaliser, emanating from "Xaxa's" foot 1-1.

The game from this point became very interesting and exciting to the spectators and provided one of those pleasant entertainments reminiscent of the early days of the Bantu Sports Club in 1931.

The Highlanders were bent on registering their winning goal, and they almost got it from an express delivery made by L. Koza, which was tapped just on the goal line by the W.N.L.A. goalie at the nick of time. After this the light was failing and appeals for time-up came from the

interested W.N.L.A. enlookers, who could not help fearing the dangerous onrushes of the opposing team, for they were as persistent as they were perilous. The match ended in a draw, but to the W.N.L.A.'s it was as good as a win, gauging from the enthusiastic yell of "Hurrah" from their supporters.



## Eveready Light is Good It saves you from snakes at night



THERE is danger on the veld at night. You need a light that will not fail, that will show you the snake in the path, the skelm in a dark place. You are safe if you have the electric torch called "Eveready." Make sure that you get "Eveready," the electric torch that gives a Good Light.

## EVEREADY

TRADE MARK REGISTERED in Union of South Africa

Always buy an EVEREADY BATTERY when your electric torch needs refilling. EVEREADY lasts longer.

Factory Representative: A. L. ASHLEY, Box 1929, CAPE TOWN

## H. Jajbhay and Rosenburg Winners of Doubles' Tournament

The B.M.S.C. was at home for all Non-European tennis clubs and members of the B.M.S.C. on the last two holidays, and interested tennis players entered in the Gents' Doubles' tournament which was started off at 10 o'clock on Thursday, May 30, and after the whole day's play Messrs H. Jajbhay and J. D. Rosenberg, and Messrs C. C. Setlogelo and J. Mosala qualified themselves (under the K.O. System) as the semi-finalists, and Messrs J. Fox and G. Gungunyeka to meet the winners.

On the next day the Semifinals were started off at 1 p.m. when in a five set match Messrs H. Jajbhay and J. Rosenberg beat Messrs C. Setlogelo and J. Mosala by three straight sets. In this match both sides played brilliant tennis which was well enjoyed by the spectators and players. At 2.15 p.m. Messrs H. Jajbhay and J. Rosenberg met G. Gungunyeka and J. Fox and played the finals wherein after a very fast and interesting match where every point was only played by the competitors, Messrs Jajbhay and Rosenberg won by three sets to one in their favour, and thus won the Doubles. During the day exhibition matches in Singles were also played which were contested in a good sportsmanship manner, and all spectators including the members of the club, enjoyed the privilege of the programme.

Mr. J. R. Rathube the Secretary of the institution thanked all these present and congratulated Messrs H. Jajbhay and J. Rosenberg for having won and at the same time congratulated Messrs G. Gungunyeka and J. Fox for having qualified for finals and displaying a good defence against the winners, and also thanked Mr. H. Jajbhay for having made it possible to have the at Home by having donated a sum of money during February of this year for the costs of this programme. Refreshments were provided to all visitors and members.

## HELPS YOU TO WIN!



*The medicine that makes you*

**FIT & STRONG**

## PHOSFERINE

THE GREATEST OF ALL TONICS

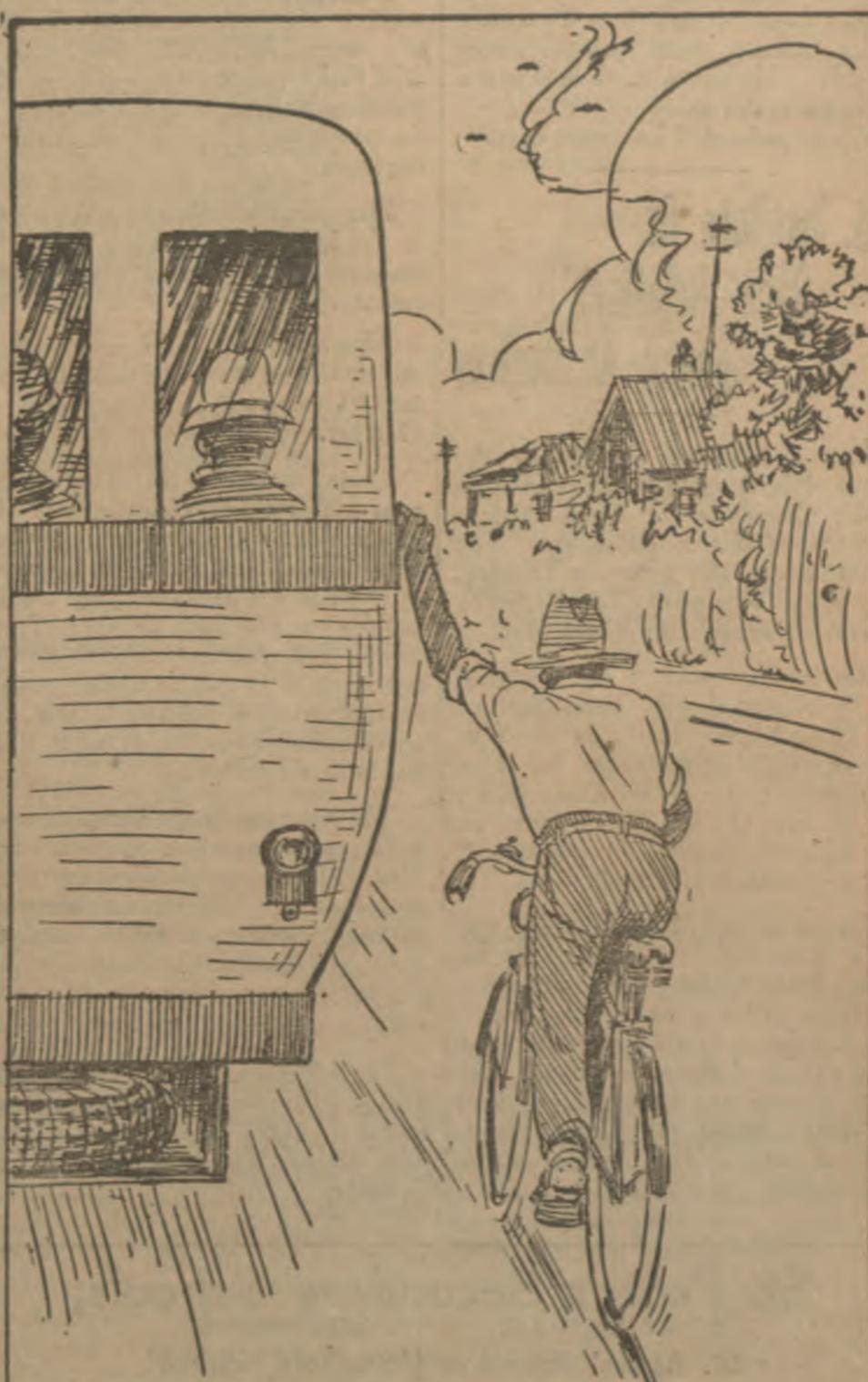
Bantu sportsmen will gain health and strength from Phosferine. It builds up weak and tired bodies. It makes it easier for you to win hard-fought games. Many famous sportsmen amongst white people find new energy in Phosferine and now wise Africans are following their example. You can get Phosferine from your store-keeper in either liquid or tablet form (both kinds cost the same).

Phosferine also relieves toothache, neuralgia and other nerve pains. (For these nervous disorders take ten drops, or two tablets, every three hours till the pain goes).

SOLD BY ALL CHEMISTS AND STORES

Proprietors: PHOSFERINE (ASHTON & PARSONS), Ltd., London, England.

## SAFETY FIRST!



III. Do not ride behind a bus or hang on to any moving vehicle as this rider is doing. It is dangerous.

III Musa ukuthuba emva kwe bhasi okanye ubambelele nakhweypies into ebalekayo njengalomghubi. Yingozzi lonto.

III U seke oa palama basiekels morago ga bus kapa go itshoarella nthong dling le efe e tamaeang joaloka mopalam eno. Ke kotsi hoetsa jeale.

SAFETY FIRST ASSOCIATION,  
512 Shell House, Johannesburg.

# Tembuland M.P. On Native Franchise

## Trader Fined £5 For Selling Ordinary Yeast To African

The first case on the Reef brought under the amended Liquor Law, which makes it an offence to sell any kind of yeast to an African was heard before Mr. J. F. S. Hawtayne in the Magistrate's Court at Germiston on June 1 when Wey (65), a Chinese storekeeper, was charged with supplying a quantity of yeast to an African. He pleaded guilty.

Mr. M. Franks, (instructed by Mr. S. C. Quinlan) appeared for the defence. No evidence was led.

Mr. Franks pointed out that the amendment (Section 111 of the Criminal Procedure Code) has been gazetted on May 14. The offence under which Why was charged was alleged to have been committed the following day, May 15. Previously the position had been that no person could supply to a Native any yeast commonly known as baker's yeast, whisky yeast, or brewer's yeast.

It had been practically impossible, said Mr. Franks, for the Crown to obtain conviction under the old law, as it was difficult to prove which was baker's yeast, brewer's yeast, or whisky yeast. The amendment now provided that no person should supply yeast in any form to a Native, so that to-day all the Crown was required to prove was that there had been a sale of the commodity commonly known as yeast.

Why, up to the present, had been totally unaware of the amendment to the Liquor Law, and Mr. Franks asked that he be discharged with a caution. As far as he (Mr. Franks) knew, this was the first case under the new law that had been brought on the Reef. In his opinion a warning should be issued from the bench to all who had in the past sold yeast that the new law altered the position entirely.

Mr. Hawtayne said there was no doubt that the new law simplified matters very much. In this case he did not feel justified in merely cautioning accused, and thought that he should impose a fine to remind Why in future of what he had done. It had been his custom in the past to treat such cases very severely. He proposed to impose the minimum in this case.

Why was fined £5 or seven days.

## S.A. Institute Of Race Relations' Council At Durban

Durban has been selected as the venue of the Seventh Ordinary Meeting of the Council of the South African Institute of Race Relations. The Meeting is to take place on Tuesday, July 9, and Wednesday July 10, in the Mayor's Parlour in the Town Hall.

Among the topics to be discussed are the Report of the Commission on the Illicit Liquor Traffic on the Witwatersrand; Radio services for Non-Europeans; the Native Draft Bill; the Report of the Commission on Land Tenure (if published); and proposals for Research.

On the evening of July 9 there will be a Reception and concert at the Bantu Social Centre; and on the evening of the 10th a public meeting at which prominent public men will speak on problems of Race Relations. All ordinary members of the Institute have the right to attend the Council meetings, as well as the general public gatherings.

## St. Peter's Secondary Schools, ROSETTENVILLE, JOHANNESBURG.

### St. Agnes' School of Household Science

open to girls having Standard VI Certificate.

ONE OR TWO YEARS' COURSE.

Fees: £12 first year; £10 second year includes uniforms and sewing materials

(Four Terms a year).

Good Kitchens and Laundry.

Trained European Teacher for Domestic Subjects.

Cooking, Laundry, Dressing, Housewifery, Home-Nursing, at St. Agnes'.

Games, Drill and Scripture at St. Peter's.

Apply: LADY WARDEN,

St. Agnes School,

Rosettenville.

## Mr. Payn And Native Vote

### EXPLAINS HIS ATTITUDE TOWARDS GRADUAL ELIMINATION

Mr. A. O. B. Payn, M.P. for Tembuland, and one of the original members of the Select Committee appointed in 1927 to consider the Native Bills, speaking at Port St. John's recently, explained the difficulties that beset the committee owing to the wide divergence of opinion in the four provinces.

He himself was not quite in accord with the decision that the Native should lose his vote, but South Africa as a whole must be considered, and in that light he did not think the gradual elimination of the Native franchise would have any appreciable effect on either European or Native politics. At the time of Union there were no Native electors in the Transvaal or Free State; only three in Natal (two of whom had since died); and in the Cape, where the Native had had the franchise for 80 years, the number of voters was still negligible, ranging from one in a far western constituency to 5,500 in Tembuland.

## New R. M. Courts To Be Built

### AND NEW POST-OFFICE TO BE OPENED IN OCTOBER

A start is going to be made on the foundations of the new Magistrates' courts by the end of September or in October.

The courts, which will be bounded by Marshall, Fox, Bezuidenhout and West Streets, will occupy four blocks and take about three years to complete, at a cost of £395,000. The sum of £30,000 has been set aside for the building this year and the balance of the money voted will be available as required.

The courts will be by far the largest in the Union and among the most extensive Government buildings in the country.

Johannesburg's new post office, which will be found the most elaborate in the Union, will be opened early in October.

Owing to a series of unforeseen and unavoidable delays, the opening of the new building has had to be postponed from August until early in October. Advantage will be taken of the public holiday on Monday, October 7, to complete the removal of 7,800 private letter boxes. It can be readily understood that with a building of this size an enormous amount of detailed work has to be carried out.

The entire building is being equipped with new furniture from top to bottom. Nearly all the new furniture is of local manufacture. There are numerous automatic appliances to be installed. These will need to be thoroughly tried out before being brought into operation.

There has also been delay in completing the tunnel between the railway station and the post office. The tunnel will be completed by October.

## Sir Abe Bailey's Views About Coloureds And Africans

Sir Abe Bailey contributed an article on South Africa recently to the "Empire Review," in which, among other matters, he deals with the colour question.

Only in one instance has he departed, he states, from what he said years ago on that subject. "I then held very decided opinions about the colour bar. Now I've changed that opinion, and consider the time has arrived to initiate a more favourable policy towards coloured people.

"I desire to see the absorption of coloured people, not blacks, by the white races. I should like to see white people represent Natives in both Houses, and cordially support the idea of provincial Native councils, but I am opposed to the suggestion of a Native representative council for the whole of South Africa.

This would be a retrograde step, and might place the Natives in a position that might possibly be dangerous to the whites. At the same time I wish to see the Natives participate in the political life of South Africa, so that their voice may be heard in matters affecting their interests when those interests are under discussion. With any policy of segregation, I profoundly disagree nor am I in favour of releasing land to Natives. In fact, I know of no large area available of land unoccupied and fit for occupation.

In the matter of franchise, any extension of the Cape system so far as the Native is concerned is bound to meet

with stern opposition from the other provinces, and it is satisfactory to know that the Joint Committee themselves are convinced that no further advance is possible in that direction. But I draw a distinct line between Native and coloured people, and I want coloured people to possess the vote right throughout the Union.

"White South Africa should never be blind to what she owes to the labour of the Native, and should never deny him an opportunity of improving his position.

"The European in the long run will not maintain his supremacy by repression.

"Every use should be made of cheap labour, Native and Coloured, so that African can supply with all her requirements. Geographically situated as it is, the Union cannot expect to have an export trade. Free trade within Africa must be our policy and Custom houses between Rhodesia and the Union must be removed."

## New Commissioner For Swaziland

The Secretary of State for Dominion Affairs has approved of the appointment of Mr. A. C. Marwick, O.B.E., Deputy Resident Commissioner of Swaziland to be Resident Commissioner of Swaziland in succession to the late Mr. T. Ainsworth Dickson, C.M.G., M.C.

## After June No More Coupons!

There is at present in Johannesburg a rush on an unprecedented scale to redeem cigarette, soap and other gift or cash-bearing coupons before July 1 the date on which the Trade Coupons Act comes into operation. The Act prohibits manufacturers from packing coupons, exchangeable for gifts, after June 30, 1935. Millions of coupons have been pouring into the free gifts depots, jewellers' and tobacconists' shops in Johannesburg for redemption in gifts or cash since the Act was passed during the recent session of Parliament. And as the date for abolition of the system has approached, the selling pressure has increased to an extraordinary degree.

## King's Birthday

His Majesty the King celebrated his seventieth birthday on June 3 and the news that he has made a good recovery from the cold that has kept him indoors for several days will be received with satisfaction everywhere.

Since his very serious illness towards the end of 1928 His Majesty's health has been excellent, and at the Silver Jubilee Celebrations in the second week of last month he looked remarkably well as he went through the strenuous programme of events arranged in his honour.

His Majesty was born on June 3, 1865, at Marlborough House, London.

# MAKE YOUR HOME A BETTER Place to live in with GEEN & RICHARDS superior Furniture!

### BLANKETS:

Imported All Wool Self...  
Coloured Blankets, in Jade,  
Mauve, Sky, Rose,  
Peach. 80 x 100: 37/6 and 29/6  
60 x 80: 25/6 and 18/6

Imported Camel Hair Blankets. Key border  
60 x 80 ... 25/6

Geen & Richards have a full range of the Famous South African "Waverley" Blankets.

Imported All Wool Traveling Rugs. Reversible pattern  
60 x 72 ... 22/6

Latest Cellular All Wool Blankets Self colours.  
60 x 80 27s. 6d. each

"Snow" Bed Sheets.  
Thick warm quality Ideal for the cold weather  
72 x 90 ... 10s. 9d.  
54 x 72 ... 6/6

SPECIAL CASH OFFER 500 SINGLE BED SIZE FEATHER-DOWN QUILTS

In floral sateens with plain sateen borders.  
Each ... 15s. 6d.  
Double Bed size, as above ... 18s. 6d.

### SPECIAL OFFER IN

50in JASPE CLOTH  
In Smart Check Designs  
of Orange, Blue, Brown,  
and Fawn. 1/6  
Per yard

48in FIGURED ART SILKS

Two tone effects, suitable  
for long curtains, in the latest  
furnishing shades From per yard ... 2/9

LACE CURTAINS  
Two and a quarter yards drop. In Ecru or Cream,  
for long curtains. Special offer each—

4/11

The Famous  
"WELCOME DOVER"  
Coal  
Stoves

Very strongly built Coal  
Stove, with or without hot water boiler.

OPEN UNTIL 6 p.m  
ON SATURDAY.

Write for your free Furniture Catalogue



£18 : 10 : 0



£17 : 10 : 0



£17 : 10 : 0



ONLY  
10/-

PER MONTH

**GEEN & RICHARDS** FURNITURE CORNER  
126-128 Market Street.  
JUST OFF ELOFF STREET,  
JOHANNESBURG.

**Collection Name:** BANTU WORLD, newspaper, 1935-1955

**PUBLISHER:**

*Publisher:* The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa

*Location:* Johannesburg

©2015

**LEGAL NOTICES:**

**Copyright Notice:** All materials on the institutional repository of The Library, University of the Witwatersrand are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

**Disclaimer and Terms of Use:** Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, The Library, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of the holdings of The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.